

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 3 de septiembre de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.819



El corredor navarro, en un momento de pleno esfuerzo. TELEFOTO EFE

Miguel Induráin, el ciclista más veloz del mundo

El navarro Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, se convirtió ayer en el ciclista más rápido del mundo, al batir la plusmarca mundial de la hora en el velódromo francés de Burdeos.

Induráin quiso obsequiar a los españoles dejando el récord en 53,040 kilómetros, superando la anterior mejor marca del escocés Graeme Obree en 327 metros.

El mejor deportista español de todos los tiempos volvió a efectuar una de sus ya habituales gestas deportivas al dar 212 vueltas (y 40 metros más) al "Stadium" de la capital girondina —cuya

pista mide 250 metros— ante los aproximadamente 2.900 espectadores.

Induráin volvió a hacer vibrar a la afición al convertirse en el primer hombre de la historia que supera la barrera de los 53 kilómetros, en una nueva exhibición de fuerza con la que volvió a confirmar su indiscutible supremacía en el escarapate ciclista internacional, una semana después de que la Federación Francesa de Ciclismo (FFC) pusiese en duda su intachable trayectoria.

(Pág. 21)

Felipe González descarta el cambio de Gobierno y la cuestión de confianza

El presidente del Gobierno, Felipe González, descartó "en este momento" llevar a cabo una remodelación del Ejecutivo, así como la presentación de una cuestión de confianza, y aseguró que cree que éste no será su último mandato al frente del partido.

González, que realizó estas declaraciones en una rueda de prensa que se celebró con posterioridad a la primera reunión del Consejo de Ministros tras las vacaciones, anunció que intensificará su presencia en el Parlamento y también ante los medios de comunicación y vaticinó "una vida política muy intensa en los próximos meses".

El presidente del Gobierno avanzó, en este sentido que, aunque la reforma del Reglamento del Congreso que prevé la pre-



El presidente del Gobierno, Felipe González.

TELEFOTO EFE

sencia habitual del presidente en las sesiones de control parlamentario del Gobierno aún no ha sido aprobada, asistirá a estas se-

siones de forma periódica a partir de este mismo mes de septiembre.

(Pág. 14)



Autoridades y agentes económicos se reunieron ayer con el consejero Jesús Merino.

JUAN MARTIN

Que garantice el desarrollo económico y social

Segovia exige otro trazado del tren de alta velocidad

Las actuales alternativas del trazado del ferrocarril de alta velocidad entre Madrid y Valladolid, que afectan a 42 municipios segovianos y dividirán a la provincia en dos, no convencen a las autoridades y agentes económicos, quienes han encontrado el apoyo de la Junta de Castilla y León.

El consejero de Fomento, el segoviano Jesús Merino, consideró que la reivindicación que le expusieron las autori-

dades y los representantes del empresariado y del comercio son "justas, legítimas y defendibles".

Esta plataforma quiere entrevistarse con representantes del Ministerio de Obras Públicas con el fin de presentar un trazado alternativo y de exigir que se lleven a cabo los proyectos de infraestructuras, para garantizar un adecuado futuro de Segovia.

(Pág. 5)

AL DIA

7 Caja Segovia obtiene 1.159 millones en beneficios.

15 Rubio puede volver a comparecer ante la comisión de investigación.

15 Muertos en Egipto los asesinos del niño español.

17 Peligra la paz en el Ulster.

20 Comienza la Liga: Sevilla-R. Madrid.

 **vidachea optico**

Luis Felipe Vidachea Solís
N.I.E. 3396710-R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

EL ADELANTADO ofrece a sus lectores el suplemento dominical "Tele-Plus" y la duodécima lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX". Siga la noticia con **EL ADELANTADO**, en venta en quioscos al precio de 140 pesetas.

Sábado
3
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 246 días, faltan 119.
Sol: De 07,44 a 20,44.
Luna: De 05,09 a 19,05.
Luna nueva el día 5 de septiembre en Virgo.

SANTORAL

HOY: Gregorio Magno, Sándalo, Basilisa, Serapia, Eufemia, Dorotea, Tecla, Erasma, Aristeo, Mansueto, Febe, Teotisto, Antonio, Constantiano, Zenón, Caritón y Antonino.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rubio Ruano, calle Vía Roma, número 30.
Otero de Herreros: Tovar Martín, Avda. de la Estación, nº 19. Hasta el día 4 inclusive.

ADEMAS

Escuela Oficial de Idiomas

El MEC comunica que aquellos alumnos que deseen matricularse en esta Escuela Oficial de Idiomas de Segovia, por enseñanza oficial, para el curso 94-95, deberán solicitar la preinscripción en impreso que se facilitará en la secretaría del centro, hasta el 13 de septiembre, ambos inclusive, en horario de 9,00 a 13,00 horas. Igualmente, lo solicitarán del hasta el 9 del mismo mes los alumnos que quieran someterse a las pruebas de nivel para poder acceder a los cursos de 2º y 3º de los diferentes idiomas.

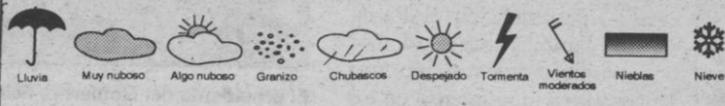
Exámenes.— Los exámenes de alumnos oficiales y libres así como las pruebas de nivel se celebrarán en los días en que se indican en el tablón de anuncios del centro, habiendo comenzado el pasado jueves.

Matrícula.— Por otra parte, se establece un primer plazo de matrícula para alumnos que han sido oficiales en esta E.O.I. durante el curso 1993-94, hasta el 15 de septiembre, ambos inclusive, en horario de 9,00 a 13,00 horas en la Secretaría del centro, calle Ochoa Ondátegui.

Sorteo.— El sorteo para los nuevos alumnos preinscritos será público y se realizará en los locales de la escuela, el 16 de septiembre a las 17,00 horas.

La matrícula para aquellos alumnos que resulten seleccionados a través del sorteo, podrá efectuarse del 19 al 27 de septiembre, ambos inclusive, en horas y lugar indicados.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	24,2	5,4	
Burgos	23,4	7,9	
León	24,0	6,0	
Palencia	24,2	8,4	
Salamanca	23,4	9,8	
Segovia	25,4	9,2	
Soria	24,4	9,0	
Valladolid	24,6	10,2	
Zamora	25,2	11,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, en la parte occidental poco nuboso aumentando la nubosidad a lo largo del día, con posibilidad de algún chubasco tormentoso a última hora. En el resto, poco nuboso. Temperaturas sin cambios con mínimas comprendidas entre 5 y 10 grados. Vientos del noreste flojos o moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisajes y paisajes. Inauguración, mañana a las 20,00 horas. Hasta el 15 de septiembre.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Inauguración mañana a las 20 horas. Hasta el 11 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Centro cultural "Canónigos"

—Exposición temática variada de los artistas Josefina Meseguer, Guillermo Soto, Estela Rigaud, Angela Fuertes y Ana Haya. Hasta el día 11 de septiembre.

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 21,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta

45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Josefina Meseguer, técnica mixta. Guillermo Soto, técnica mixta. Estela Rigaud, óleo. Angeles Fuertes, técnica mixta. Ana Haya, técnica mixta. Temática variada común a los cinco autores. Hasta el 12 de septiembre.

— Sala B: Teresa Vivanco, técnica acuarela, tema paisaje. Pedro Pinacho, grabados, tema paisaje. Hasta el 12 de septiembre.

ESCALONA DEL PRADO

Centro Cultural

—Exposición de esculturas en bronce de Prudencia Sanz Sanz. Hasta el 11 de septiembre, de 18 a 21 horas.

CARBONERO

— "El arte de la charrería en México". Asociación Cultural Hispano Mexicana Hasta el 9 de septiembre.

AYLLON

— Exposición de pintura moderna. Enrique Dearth. Museo de Arte Contemporáneo. Hasta mañana. Los días 9, 10 y 11 la muestra se traslada

al castillo de Sepúlveda.

AVISOS

Zonas no aptas para el baño

Son las siguientes:
— "La presilla" y "El puente" en Fuentidueña.
— "La Pesquera", en Cuéllar.
— "La Hontanilla", en Coca.
— "El Chorro" y "Las Piscinas", en la localidad de Navafria.
— "Las Eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.
— Embalse de Burgomillodo, en la localidad de Carrascal del Río.
— "Los Asientos" en San Ildefonso.

Becerrada benéfica

La Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia organiza su tradicional becerrada benéfica y sus tradicionales actos festivos en honor a Santa Marta. Estos tendrán lugar los días 6 y 7 de septiembre.

Adoración Nocturna

El Consejo Superior Diocesano de Segovia pone en conocimiento de todos los "adoradores" y "adoradoras" que la vigilia de la Catorcena, que se había fijado en el sábado, día 3, a las 11 de la noche, en la parroquia de la Trinidad, se traslada el sábado, día 10, víspera de la fiesta principal, a la misma hora y en el mismo templo.

CURSOS

Turismo rural

Curso de turismo rural. "Puesta en funcionamiento de proyecto de casas de turismo rural". Organiza la Junta de Castilla y León. Lugar, Aguilar de Campoo, Palencia. Posada del Monasterio, número de plazas, 20. Fechas del 3 al 7 de octubre. Solicitudes, se recogerán y presentarán en el Servicio Territorial de Cultura, Sección de Turismo, calle Infanta Isabel, 16, 1º. Documentación: DNI, currículum y documentación acreditativa de experiencia área rural.

RECOMENDAMOS

CONCIERTO DE PIANO

Mañana, sábado 3 de septiembre, a partir de las 23,00 horas en el Alcázar de Segovia, Santiago Casero Alcañiz, primer premio del concurso nacional "Ciudad de Segovia, 1993" ofrecerá un concierto de piano. En la primera parte ofrecerá obras de Beethoven y Liszt y en la segunda parte del concierto piezas de Chopin.

PRIMITIVA

Viernes, 2

3	10	20	26
42	Com. 14 Rein. 7	48	

Miércoles, 31

15	24	28	30	43	44	Com. 2 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	-------------------

Martes, 30

5	7	11	26	38	47	Com. 48 Rein. 3
---	---	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 29

5	15	25	32	34	45	Com. 17 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Jueves, 1

1	2	9	13	19	20	Com. 15 Rein. 7
---	---	---	----	----	----	--------------------

Sábado, 27

11	13	22	24	25	39	Com. 19 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 2

36.041

Serie 69

Jueves, 1	Miércoles, 31
76.841	69.323
Martes, 30	Lunes, 29
72.166	87.982

EL ICOSAEDRO

Aznar, quiero decir, Jesulín

TOMAS HOYAS

ME cuenta uno de mis informantes —por supuesto, ex-espía del Mossad— que don José María Aznar tiene previsto encerrarse con cinco morlacos y a pecho descubierto —o lo que es lo mismo, de grana y oro—, en una plaza aún sin determinar, ante ocho mil correligionarios y simpatizantes.

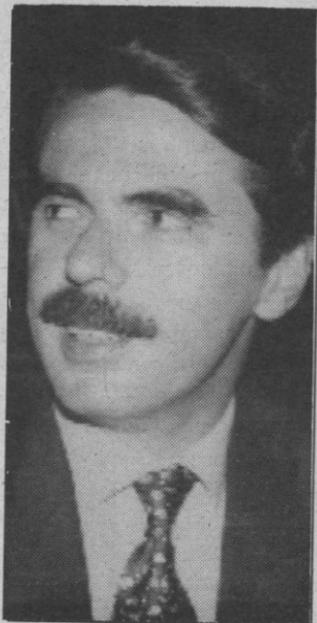
Para dar ejemplo de torería y demostrar que, pese a quien pese y digan lo que digan los críticos, es el número uno del escalafón. Que no será el más heterodoxo y carismático, pero que en el arte de Castelar que se quiten San Felipe González "Majestades" y don Julio Anguita "Desperdicios". Pues faltaría más, que dijo Cúchares.

Para mí que la idea se la ha dado Jesulín de Ubrique, con eso de torear seis toros femeniles y exclusivistas para sus admiradoras, que en eso Aznar tiene razón, dónde va a dar. Jesulín será un monstruo para las eternas quinceañeras, pero don José María tiene muchas más, sobre todo de las que tienen esa maravillosa edad de no desmerecer. Como mi Margarita.

Y digo más, que son mucho más adeptas e incluso adictas. E incluso más críticas, que las de Aznar son de las de rompe, rasga y da esplendor, y las de Jesulín, a la que se sube en un sobrero, les da un vahído y ya no le cuestionan los objetivos de gobierno.

Pero lo fundamental son los toros que piensa lidiar Aznar, todos "pregonaos". A saber, un Murteira: "combatir y erradicar la corrupción". A mí que me registren, pero eso ya lo dijo Lerroux mientras jugaba a la ruleta. En segundo lugar, Mihura: "fortalecer el Estado como instrumento básico de garantía del interés nacional". Que me sigan registrando, pero eso, más que un programa de gobierno, parece un artículo de la Constitución. La de Cádiz.

Vamos por el tercero, vitorino y negro zahfino. Se le recibe a porta gayola. "Conse-



José María Aznar.



Jesulín de Ubrique.

guir el equilibrio institucional y alentar la vertebración de la sociedad". Si no fuera porque tengo mala memoria, aseguraría que este toro está ya muy toreado en diversas plazas y por diversos diestros; aunque también es verdad que el que no sea buen aficionado no se va a dar cuenta del peligro que tiene, que es difícil de entender y darle la lidia que se merece.

Un relicario

Moleiro de cuarto, ganadería de provincias: "determinar la compatibilidad del proyecto europeo con un horizonte nacional". Yo no sé si los europeos tienen proyectos, pero lo que es nosotros, horizontes, los mismos que el neoCordobés como presentador de televisión.

Quinto y último, un Sánchez Arjona para las figuras, que sin embargo es una fiera astifina que derrota por los dos pitones, escarba, mansea en varas y como es menester tiene querencia por los chiqueiros: "reformar la economía para garantizar el progreso en las nuevas circunstancias de competencia mundial".

Aquí, sí hay que hacerle un relicario a Aznar, aunque no

sea lunes abrileno. Por si acaso. Porque la muerte puso huevos en la herida (F.G.L.) y Sánchez Mejía se nos murió a las cinco de la tarde.

Total, que ya conocemos los toros a la perfección, pero no la lidia que debe dárseles. Hemos visto y requetevisto los toros en los corrales. Ya hasta cualquier subalterno, e incluso los monosabios, les conocemos por su nombre y cuatro apellidos. Lo que no nos dice el maestro es cómo coños se torea eso, debe ser para no dar facilidades a la competencia. En este caso Enrique Ponce.

Claro que, en esta Fiesta Nacional, con estos toros, los toreros demasiado conocidos y el público —o turista del 7 o turista de vacaciones— pasará lo que dicen que dijo creo que el Guerra (el torero, no el otro): "lo que no puede ser, no puede ser... y además es imposible".

Eso sí, cuando el otro día en una tertulia, Valle-Inclán le comentaba a Aznar que ya sólo le faltaba la gloria de morir en la plaza, dice mi espía que Aznar le contestó: "Se hará lo que se pueda, maestro".

Regeneración cristiana de nuestra sociedad

RICARDO HORCAJADA

HAN sido varios los historiadores que han apuntado el entido o, por lo menos, la trayectoria binaria de la historia de la humanidad. Huelgan los ejemplos: Atenas y Esparta, Roma y Cartago, Estados Unidos y la Unión Soviética. Pero ¿qué ocurre cuando uno de los términos de ese binomio desaparece de la escena mundial?, ¿qué brecha se abre?, ¿qué vestido de la historia se descose?

La desaparición de la Unión Soviética como potencia continental es mucho más grave que la quiebra de un sistema económico. En tal aspecto los políticos de los Estados Unidos han sido más hábiles que Alejandro, Aníbal y Napoleón.

De hecho, existía un equilibrio que nivelaba la balanza de cierto caos; ahora existe un caos que desnivela la balanza del equilibrio. Antes imperaba un conflicto ideológico que agilizaba la contraposición de los pensadores; ahora impera un "hecho consumado", muy pegajoso, que diseña los fracasos pero que no acaba de razonar los vanos triunfalismos.

Y no acaba de explicar los vanos triunfalismos, porque si el comunismo fue un férreo y monolítico capitalismo de Estado, que se basaba en el engaño y en el mito de la redención humana, como mística deforme y deformada de los propios Marx y Lenin, el pregonado capitalismo de la libertad propende mucho más el lucro egoísta que a la solidaridad altruista.

El pabellón

Es obvio que el comunismo programaba una praxis de salvación social, y que el capitalismo programa a secas unos beneficios racionales, ajustados a las necesidades de una sociedad moderna. Pero el capitalismo en su conjunto acusa unas lagunas tan sórdidas que evidencian patetismo en el presente y todo género de duda en la posteridad.

¿Por qué ese sistema permite que los niños inadaptados en Brasil sean cazados como conejos por unas patrullas armadas que aún no sabemos si representan la ley o a un crimen clásico? ¿Cómo se producen calamidades propias del Neolítico en Ruanda? El llamado capitalismo de la democracia no puede, poner muy alto el pabellón de los derechos humanos, de las garantías ciudadanas y de las libertades políticas.

Así las cosas, hemos de pensar que un mal no justifica otro mal; ni siquiera un mal mayor justifica un mal menor. Algo falta a nivel planetario. Y, con toda seguridad, lo que falla es que, ni en Occidente ni en Oriente, se ha tenido en cuenta una sólida moral, una robusta ética cristiana para orientar la conciencia social de los seres humanos.

Todo es cuestión de ética. Hay que ser mejor para estar

mejor. Es la diferencia fundamental entre la moral cristiana y la filosofía marxista. No por estar mejor, vamos a ser mejores. No basta con crear una super-sociedad tecnológica ni nuestro corazón, como el de Cristo, no está dispuesto a dar mucho y a recibir poco. Aquel que da jamás se equivoca. Pero la condición humana es el raquitismo espiritual del regateo, escamoteo y explotación. Siempre estamos predispuestos a quedarnos con el máximo y dar el mínimo. Y, luego, ocurren las calamidades del Jurásico de Ruanda o los infanticidios de Brasil.

Consumismo

Muchos han hecho los padres y hermanos jesuitas en Hispanoamérica. Lo mismo que han hecho en las barriadas periféricas de Madrid, y en tantos lugares. Pero hay que multiplicar el número de activistas de esa concienciación social cristiana, en unos momentos en que las ideologías están desbarboladas y necesitan que las "replanteen" en el terreno fértil de la buena voluntad de los hombres.

El carácter binario de la historia se ha desmoronado como una torre de talco, cuyos cimientos eran los mitos, los intereses creados y las codicias maquilladas. De pronto, su mística se ha convertido en oropel, y su praxis en cacareo de capón.

El consumismo que galopa siempre a lomos de la cresta de la ola ni siquiera es una filosofía, porque, lejos de participar en la sabiduría humana, participa en la picaresca de unos pocos que se benefician de la ignara superficialidad de los muchos. Puesto que se paga, y siempre con creces, tenemos que empezar por educar el consumismo.

Vimos, pues, como conviene que entonemos todos juntos un réquiem por tantas ideologías que no funcionan y que no nos van ni nos valen. Después, hay que reflexionar, con pausa, con tiento, pero con amena profundidad, sobre la pérdida del carácter binario de la historia de la humanidad y de todo lo que ello representa para nosotros. Y meditar sobre la urgente, sobre la acuciante necesidad de restaurar la ética cristiana como norma de conducta pública.

En el próximo capítulo trataré sobre la educación del consumismo, que tantas veces consume los ideales por esos treinta dineros de detestable memoria.

PLAZA MAYOR CONCIERTOS

P.M.C.

La temporada estival se presta a numerosas actividades culturales y recreativas, siempre y cuando los posibles promotores tengan imaginación para proyectarlas. En Segovia, se ha demostrado, hay personas de éstas, aunque no tantas como fuera de desear. Ocurre que muchas veces esas personas encuentran zancadillas y obstáculos, cuando debieran hallar apoyos y respaldos. Pero, bueno, somos así, y es difícil que cambiemos. Por ello, cuando la persistencia en esas creaciones es efectiva, hay que

ponerlo de relieve, entre otras cosas, para que pueda servir de ejemplo a otros que también pueden ir adelante con empresas similares. Para hoy, 3 de septiembre, se anuncia un recital de piano en el Alcázar, acto que cuenta con varios colaboradores y con un patrocinador, el café lLa Concepción, "La Concha" en jerga popular y amistosa. La iniciativa del promotor tiene otros precedentes musicales ante las mismas puertas de su establecimiento, incluso con extensión al "gremio infantil", por cuanto

algunas de estas noches veraniegas, jovencitos y jovencitas estudiantes de piano han podido dar sus pequeños recitales allí, en la Plaza Mayor, apoyados por un público cariñoso y afable. La nueva iniciativa musical de La Concepción es un hito más en su puesta en marcha de ideas originales y, por supuesto, como antes decía, ejemplo para que otros sigan por similar camino, sin importar que alguien vaya por delante. El orgullo, en casa, y así nos irá bien a todos.

Cuba, sólo una balsa

Las crónicas que, desde La Habana, está publicando Angel Tomás en este periódico, en torno a la inquietante realidad cubana de estos días, son como mensajes que alguien nos arroja desde el Malecón, metidos en una botella de esperanza. "Del sueño del hombre nuevo a la larga pesadilla de los balseiros...", "En la nave de la Revolución cubana la tripulación comienza a padecer síntomas de fatiga..."

El viento trae hasta nosotros estos mensajes envueltos en incertidumbre, como se lanzan al mar, desde Cojimar, esos neumáticos de camión que a duras penas resisten la abrumadora carga humana. ¿Sabremos interpretar lo que nos dicen estos desesperados cubanos, que prefieren enfrentarse a las olas, al sol y a los tiburones, que resistir en la Numanca caribeña que prepara Fidel?

Cuba siempre ha sido una metáfora para la gente de mi generación, un viejo amor para cuantos, alguna vez, hemos creído que había que cambiar ciertas cosas en este mundo en el que vivimos. De ser "territorio libre de América", como escribían orgullosos en las solapas de sus libros los editores de la Casa de las Américas, el "largo lagarto verde" de Nicolás Guillén ha pasado a ser, sólo, una balsa.

(Miguel A. Gozalo. "Diario 16")

Un Ejército sin tropa

El total de objetores en España en 1993 ha rondado los 68.000, el 28 por 100 de un reemplazo de 210.000, y en los cinco primeros meses de 1994 se ha presentado 35.000 solicitudes.

Sin embargo, en Francia su número es reducidísimo. En 1992 se aceptaron 5.541 solicitudes, y en 1993, 7.106, cuando el personal de las FAS francesas casi duplica el de las españolas.

El crecimiento de la objeción de conciencia en España se ha producido en un plazo de tiempo tan corto que la explicación de una súbita conversación al pacifismo de miles de jóvenes españoles resulta incompleta. En mi opinión, la objeción se usa como el último truco para librarse de la mili.

No es derrotismo decir que el Ejército no puede cumplir las misiones que le confía el artículo 8º de la Constitución. A tenor de las informaciones sobre el estado de armamento y de las reservas de munición cabe temer que si nuestro Ejército ha de enfrentarse a un enemigo por muy del tercer mundo que sea sufrirá un desastre como el de Annual, o como mínimo, un ridículo parejo al que ha hecho la Armada en el Cantábrico.

(Pedro Fernández. "Ya")

Auger

Entre los felipistas leales o tradicionales obresale Clemente Auger, que a pesar de sus malas compañías no se ha convertido en zoquete ágrío y alalo. Ahora, aunque mandamás de la Audiencia Nacional, ha intervenido públicamente llevando la contraria al Gobierno en un caso, y a un juez que indirectamente ha favorecido al Gobierno, en otro. Señal de que la incondicionalidad no le ha sobrevenido por razón de cargo.

El asunto más delicado es el del procedimiento ordenado por el juez Bueren de altos cargos de la administración de UCD, trece años después del horrendo episodio de la colza, para conseguir que el Estado haga frente a sus responsabilidades e indemnice a los afectados, que siguen siendo varios miles. Es un magnífico ejemplo de los peligros de la piedad, que tiene siempre a su favor a la opinión pública pero que nunca debería confundirse y, menos aún, sustituir a la Justicia. Es necesario que existan las dos cosas: justicia y generosidad, pero la primordial, en el orden político, es la Justicia. Siempre será más fácil socorrer a los necesitados en un Estado de Derecho que en un Estado arbitrario, de leyes movedizas.

(Jiménez Losantos. "ABC")

Fraude enorme

En un país donde se reconoce que el fraude fiscal —lo que Hacienda deja de ingresar al ocultarse rentas— asciende a tres billones largos de pesetas al año, sería conveniente que la ley tributaria tenga todo el apoyo posible. De los grupos políticos en primer lugar, pero también de la sociedad, evitando cualquier tipo de coartada moral para los defraudadores. Por ejemplo, la existencia de dudas sobre la constitucionalidad de determinados artículos.

El fraude supone el 5,5% del PIB —muy superior a la media del 3% que estiman otros países de nuestro entorno—, o lo que es lo mismo, es casi igual al déficit público, una de las pesadillas de la economía española. Pero el conocimiento de la abultada cifra no sirve de nada si no funciona el sistema procesal. Ambas circunstancias —que el ciudadano sepa que existe un fraude tan alto porque sus semejantes defraudan y que no exista una inspección y sus correspondientes sanciones— son elementos añadidos para que el fraude vaya a más.

Lo que está muy claro es que hay que intensificar los métodos de inspección para entrar en todos los resquicios.

(Editorial "El País")

Ulster y País Vasco

Era inevitable: así que se ha anunciado la tregua del IRA y el pronto inicio de las negociaciones de paz en el Ulster, han empezado las declaraciones sobre el País Vasco: si cabe comparar las situaciones respectivas y en qué medida la vía que se está emprendiendo en Irlanda del Norte es un espejo en el que mirarnos. Unos se han precipitado a decir que no cabe relacionar un caso y otro; otros, a señalar que el paralelismo salta a la vista.

Está claro que lo disímil tiene un peso enorme. El Ulster es una zona del Eire que quedó fuera del proceso descolonizador que dio origen a la República de Irlanda; se halla geográficamente separado del Estado al que pertenece; su población está radicalmente dividida, y la mayoría es hostil a los postulados nacionalistas; la división entre sus habitaciones tiene, además, un fuerte componente religioso; es una zona rural, de escaso desarrollo industrial... Son muchas las particularidades que diferencian al Ulster del País Vasco.

Pero es absurdo cerrar los ojos a los parecidos. La realidad, el mejor hecho de que, cada vez que entre nosotros se habla de Irlanda, se pase de inmediato a hablar del País Vasco...

(Editorial "El Mundo")

EL QUIOSCO

Economía estudia subir los precios de la gasolina

Madrid/Barcelona (Efe).—El estudio por el Gobierno una posible subida de las gasolinas para compensar la reducción de las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social y el retorno a España de la joven indultada por el rey de Tailandia fueron algunas de las noticias destacadas ayer en portada por los diarios madrileños.

Las entrevistas mantenidas por el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, con IU y el PNV, las conversaciones entre EE.UU. y Cuba sobre los 'balseiros' y el récord de la hora al que se enfrentó ayer Induráin fueron otras de las informaciones que incluyeron los periódicos madrileños en sus primeras páginas.

EL PAIS titulaba "Economía planea subir la gasolina para poder bajar costes de empleo" mientras que EL MUNDO señalaba "El PSOE propone crear otro impuesto para bajar la Seguridad Social a las empresas", ABC indicaba que "El PSOE propone subir la gasolina para financiar las rebajas de las cotizaciones de la Seguridad Social" y DIARIO 16 resaltaba "Solbes subirá las gasolinas pero descarta aplicar el impuesto sobre la electricidad".

El regreso a España de la joven de Badalona que ha permanecido cinco años en una cárcel de Tailandia por tráfico de drogas era recogido por DIARIO 16 que señaló "Yolanda Ming: 'Esto es un sueño'", así como por EL PAIS que decía "Yolanda ya está en casa" y EL MUN-

DO que relataba: "La ruina de un padre, la libertad de una hija".

EL PAIS destacó además "EE.UU. rechaza la petición cubana de negociar más allá de los 'balseiros'" e incluyó en portada una crónica sobre el alto el fuego del IRA, mientras que ABC titula "Induráin, ante la hora de la verdad", "La Audiencia Nacional, dispuesta a pedir a Venezuela la extradición de varios etarras" y "Arzalluz afirma que se rompería el pacto de Ajuria Enea si no continúan las reinserciones".

Funcionarios

YA afirmaba en su primera página "Los funcionarios exigirán recuperar el dinero perdido" y "Major pide tres meses de paz para negociar". Por su parte DIARIO 16 agregaba: "EE.UU. y Cuba abren en Nueva York una cumbre sobre la crisis de los balseiros".

EL MUNDO incluyó también las informaciones "50 policías, 12 guardias civiles y un helicóptero vigilan día y noche a la esposa de Luis Roldán" y "Trasladadas al Ulster cuatro presos del IRA sin el conocimiento de Major".

El tema del consenso antiterrorista entre los partidos motivó los editoriales de YA, DIARIO 16, y EL MUNDO.



El ministro de Economía, Pedro Solbes estudia la subida de la gasolina.

YA afirmaba que se debe rehabilitar "la concertación entre las fuerzas políticas" en materia antiterrorista, y añadía que la reunión del Pacto de Madrid de este mes puede suponer una excelente oportunidad para restablecer el consenso entre los partidos.

DIARIO 16 opinaba sobre la ansiada "reconstrucción del consenso", que la reunión que celebraron el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y

el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, supuso "un primer paso" para alcanzar dicho acuerdo.

EL MUNDO decía sobre la tregua anunciada por el IRA y el próximo inicio de negociaciones de paz en el Ulster, que sería de desear que en nuestro país "se tome ejemplo de la valentía y la imaginación de que han dado prueba los líderes británicos e irlandeses".

EL PAIS opinaba sobre los

datos del fraude revelados recientemente por el Gobierno, según los cuales los españoles defraudan alrededor de tres billones al año, que "hay que intensificar los métodos de inspección para entrar en todos los resquicios", al tiempo que "sería conveniente" que la ley tributaria recibiera todo el apoyo posible de los grupos políticos y de la sociedad.

Parlamento andaluz

ABC alababa en su editorial la labor de la oposición popular en el Parlamento andaluz que, según el diario, ha servido hasta el momento para otorgar al Parlamento sevillano "una viveza de la que antes nunca dispuso", contribuyendo con más de trescientas iniciativas desde las últimas elecciones.

Las noticias más destacadas en las ediciones de ayer de los rotativos barceloneses fueron las conversaciones entre EE.UU. y Cuba sobre los "balseiros", el regreso de Yolanda Ming de Tailandia tras pasar cinco años encarcelada y la propuesta del PSOE de subir el precio de la gasolina para bajar costes de empleo.

EL PERIODICO titulaba "EE.UU. y Cuba centran el diálogo en los 'balseiros'", "Estados Unidos se fija un plazo de tres semanas para invadir Haití", "El PSC propone gravar las pensiones antes de subir la luz", "Yolanda Ming se entregará a la lucha contra la droga" y "Alarma en el Barca por una gastroenteritis de Romario".

INFRAESTRUCTURAS Y FUTURO

Autoridades y empresarios expresaron ayer al consejero de Fomento de Castilla y León, Jesús Merino, su preocupación por la "marginación" que sufrirá Segovia

con el trazado previsto del tren de alta velocidad que, aparte de dividir a la provincia en dos partes provocando un grave impacto medioambiental, no permitirá una

buena comunicación con la capital, lo que se considera como una "marginación" que impedirá el futuro desarrollo económico y social de esta ciudad.



El actual trazado de alta velocidad afecta a 42 municipios segovianos, mientras que se plantea una alternativa con parada cerca de la capital.

Autoridades y empresarios se unen para buscar un adecuado desarrollo económico

Segovia no acepta el trazado del tren de alta velocidad y exige una alternativa

El consejero de Fomento considera justa y legítima la reivindicación

AURELIO MARTIN

Las autoridades y los agentes económicos segovianos han puesto de manifiesto que no aceptan las alternativas del trazado del tren de alta velocidad a su paso por la provincia de Segovia por entender que no es la solución que beneficie el futuro económico de esta provincia, mientras que ofrecerán un trazado alternativo en un encuentro que van a solicitar al secretario de Estado de Política Territorial y Obras Públicas del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), José Alberto Zaragoza.

Además, exigirán a la Administración central el impulso a proyectos como la circunvalación de la ciudad, la autovía entre la capital y San Rafael y un enlace ferroviario adecuado entre Segovia y las capitales colindantes como Madrid y Valladolid, ahora inexistente o con una duración del trayecto que supera las dos horas.

El consejero de Fomento de Castilla y León, Jesús Merino, conoció ayer la opinión de esta incipiente plataforma de instituciones y organismos empresariales, encabezada por el alcalde, Ramón Escobar; el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el delegado de la Junta, Luis Pérez de Cossío y los presidentes de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y de la Cámara de Comercio, Carlos Gila Lorenzo y Octaviano Palomo, respectivamente.



El consejero de Fomento apoyará a los segovianos.

Tras la reunión con el consejero, celebrada ayer en Valladolid, Atilano Soto explicó que 42 ayuntamientos de la provincia ya han sido requeridos para que envíen sugerencias sobre impacto ambiental en torno a dos alternativas de trazado del ferrocarril de alta velocidad entre Madrid y Valladolid.

Se trata, a juicio de Soto, de dos alternativas "nefastas" que dividen la provincia en dos y dejan a la capital a unos 40 kilómetros. Tras atravesar por un túnel la sierra del Guadarrama, una de ellas, pasaría por Matabuena, cruzando por El Guijar,

Turégano o Cabezuela, para salir a la provincia de Valladolid por Lastras de Cuéllar después de atravesar por una importante zona de bosque.

La otra opción entraría por Sigüero, Cerezo de Abajo, San Pedro de Gállos y Cabezuela para continuar por la zona de Cuéllar. Para Soto, ninguna de estas opciones "parece aceptable porque no nos beneficia y supone un impacto ambiental muy fuerte".

Como alternativa, la plataforma presentará a las autoridades del MOPTMA un trazado que supone una derivación del actual

entre Segovia y Medina del Campo que penetre en la capital cerca de Torredondo y continúe por Nava de la Asunción y Olmedo hacia Valladolid.

La plataforma, de acuerdo con su portavoz, Atilano Soto, entiende que el desarrollo de Segovia pasa por unas excelentes comunicaciones con las capitales del Estado y de la Comunidad Autónoma y estos trazados, dejando lejos un futuro apeadero en la capital, sólo provocarán perjuicios, tanto desde el punto de vista medioambiental como económico y social.

Carlos Gila señaló que si se quiere adecuar la provincia al siglo XXI, se necesitan ejes de comunicación con los polos de desarrollo, "pues es importantísimo invertir hoy en infraestructuras y no mañana en subsidios, pues Segovia puede ser un páramo".

Jesús Merino entendió la preocupación de las autoridades e instituciones por la carencia de infraestructuras que no sólo pasan por la posible marginación del trazado ferroviario de alta velocidad sino por el "incumplimiento" del MOPTMA en proyectos como la autovía de San Rafael o la circunvalación y la actual comunicación ferroviaria Merino dijo a este periódico que la reivindicación "es justa, legítima y defendible", por lo que acudirá donde se le cite en defensa de estos intereses.

En el tren da tiempo a cantar rancheras

A.M.

Las autoridades segovianas y los agentes económicos sostienen que Segovia necesita unirse con Madrid y Valladolid de una manera digna y no como ocurre ahora que está cerrada la línea con Medina del Campo y el trayecto entre la ciudad y la capital del Estado se desarrolla en dos horas y media, "que da tiempo a cantar rancheras y por mariachis", según pusieron de manifiesto algunos políticos después de reunirse con Merino.

El alcalde de la ciudad sostiene que la Administración central se olvida del impacto socioeconómico que puede sufrir Segovia si no hay un apeadero para trenes rápidos a unos 10 kilómetros de la capital y lamentó que ésta sea la única ciudad de España sin circunvalación. Mientras, Octaviano Palomo señaló que las instituciones no pueden quedarse cruzadas de brazos ante los actuales trazados.

Discriminación

Para los empresarios, según su presidente, Carlos Gila, las actuales alternativas del tren de alta velocidad discriminan a Segovia y la dividen en dos partes, sin tener una parada. Esta medida "no sólo se mide en el coste económico sino en el social, porque Segovia necesita unirse con Madrid y Valladolid de una manera digna".

Por eso mostró el apoyo empresarial a todo lo que signifique la reivindicación de las infraestructuras y, en ese sentido, anunció que se va a retomar el llamado "Pacto por Segovia", donde también participan los sindicatos, que apuesta por el futuro de esta provincia a través de las comunicaciones.



El consejero, Jesús Merino.

La cooperativa de las asociaciones de vecinos construirá 85 chalets en Palazuelos

La primera promoción de viviendas de la Federación de Vecinos inicia su inscripción

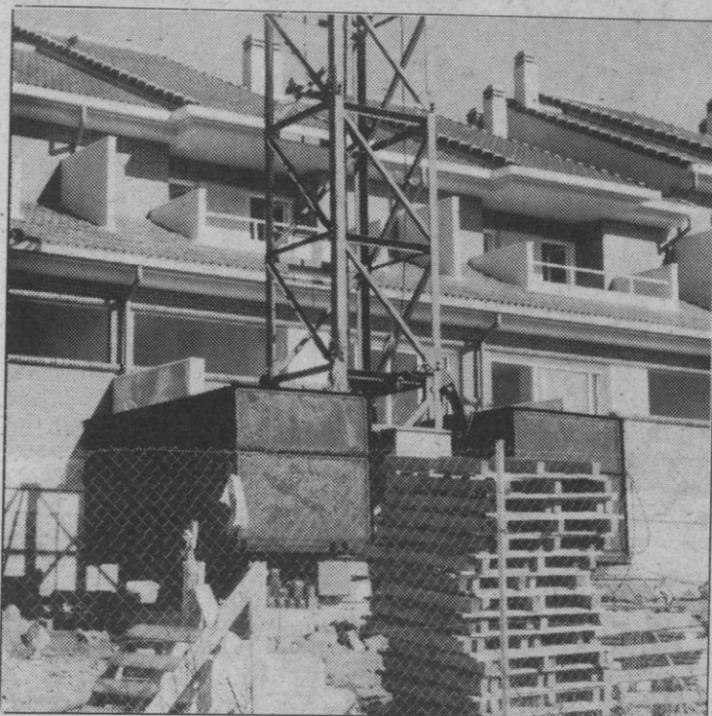
La Cooperativa de Viviendas de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia, creada este verano, abre a partir de hoy la inscripción para su primera promoción. Esta, que consistirá en la construcción de 85 chalets en Palazuelos de Eresma con un precio de venta de 14 millones, próximamente puede ser ampliada con una segunda en la que se ofertarán pisos en altura en el barrio de Nueva Segovia a un precio de siete millones.

R.G. RUBIO

La federación, tras decidir el pasado mes de julio por unanimidad de sus miembros crear una cooperativa de viviendas, acordó el miércoles las condiciones de su primera promoción.

Esta consistirá en 85 chalets, cada uno de los cuales contará con 140 metros repartidos en dos plantas de 70, más otros 100 metros de jardín. Su precio de venta será de 14 millones, que se repartirán entre una entrada de dos millones y mensualidades de 65.000 pesetas durante 15 años.

Para optar a su compra, cuya solicitud queda abierta a partir de hoy en la propia sede de la federación, sólo es necesario inscribirse como cooperativista, previo pago



Los chalets tendrán un precio de venta de 14 millones.

PENALOSA

de 5.000 pesetas, realizándose el reparto de los chalets por "riguroso orden de inscripción".

Esta promoción, que se verá próximamente complementada con una segunda en la que se construirán pisos en altura en el barrio de Nueva Segovia a un precio de siete millones, "pre-

tende ofertar viviendas a la ciudad ya que las instituciones no las hacen o peor, pese a construir las no las entregan, caso de las de la Junta de Castilla y León", señala Teresa de Blas Villacorta, presidenta de la federación.

De Blas recalca que el precio de los chalets, que serán construidos

por la gestora Gescovi, no variará en ningún caso "como ocurre en otro tipo de promociones", y ha garantizado la solvencia de esta iniciativa pese a no contar con ningún apoyo institucional.

"No hemos solicitado ningún tipo de ayuda, entre otras cosas porque estoy segura que no se nos iban a conceder, si bien cuando se oferten terrenos nos ayudaría una rebaja de los precios", señala De Blas.

Ante la posibilidad de que la demanda superase la oferta, la presidenta de la federación, asegura que "si hubiese más demanda que oferta se harían más viviendas", aspecto éste del que dependería la promoción de pisos en el Nuevo Segovia.

"Cumpliremos así una de las primordiales funciones de la federación, que no es otra que realizar una labor social en función de las demandas de la sociedad, si bien somos conscientes que aunque estamos entusiasmados, en este caso asumimos una fuerte responsabilidad que ya no está quitando el sueño", reconoce De Blas, quien próximamente hará las primeras gestiones para encontrar una sede donde organizar las actividades de la cooperativa de viviendas y "donde poder mostrar maquetas y demás".

Un festival de ayuda a Ruanda

R.G.R.

La federación celebrará el próximo día 16 un festival musical de ayuda a Ruanda. Este que se celebrará en el salón de actos del instituto de Bachillerato "Andrés Laguna", contará con la participación del quinteto "Fénix", la Tuna de Magisterio y de la cantante de Navas de Oro, Patricia.

Los fondos recaudados, mediante las 500 pesetas de cada entrada y la creación de una fila cero, se sumarán a los 2.200.000 pesetas que la federación ha recogido ya a través de una cuenta abierta con este motivo en la sucursal número diez de Caja Segovia.

La cuantía de esta cuenta, abierta desde el pasado mes de junio y que se cerrará en el mes de diciembre, y lo recaudado por el festival, será destinado a la Organización Médicos sin Fronteras para la financiación de proyectos de ayuda humanitaria en Ruanda, "para lo cual la federación ya se ha puesto en contacto con la ONG, y espera sus propuestas", según indica su presidenta, Teresa de Blas.

De Frutos y Giménez, espadas de la becerrada

R.G.R.

Las fiestas de Nueva Segovia, que este año cuentan con un presupuesto aproximado de cinco millones de pesetas, vivirán esta tarde "uno de sus momentos principales: la gran becerrada", según destaca el presidente de la comisión de fiestas, Oscar Manso.

Emilio de Frutos y Ramiro Giménez, serán los encargados de protagonizar este acontecimiento en la plaza del barrio, situada este año junto al pabellón deportivo "Pedro Delgado".

Este será el primer acto taurino, dado que los días de ayer y el jueves se dedicaron a la celebración de concursos y exhibiciones deportivas, como también al baile en las verbenas populares, la de ayer protagonizada por el grupo "Vértice".

"El barrio está participando muchísimo en las fiestas y todo está funcionando perfectamente, desgraciadamente hemos echado en falta la colaboración de la Policía Municipal en la organización de los actos como también un buen funcionamiento del alumbrado público", concluye Manso.

La capilla existente sólo cuenta con 90 metros cuadrados y una capacidad para 150 personas

Las fiestas de Nueva Segovia se celebran un año más sin una iglesia para San Mateo

R.G.R.

Las celebraciones litúrgicas de la festividad de "San Mateo", que desde el jueves viene celebrándose en el barrio de Nueva Segovia por octavo consecutivo, siguen sin contar con una iglesia para su organización, pese a la existencia de un proyecto desde hace tres años "que las instituciones han ido olvidando por falta de presupuesto", según señala el sacerdote Hipólito Martín.

Este cura, titular de la parroquia de la Resurrección del Señor, "una capilla de 90 metros cuadrados donde sólo caben unas 150 personas", deberá celebrar ante esta situación la misa solemne de las fiestas mañana al aire libre.

Esta queja, común entre los vecinos de este barrio que alcanza una población de 5.500 personas, ha sido también expresada por el presidente de la comisión de fiestas, Oscar Manso Sancho, quien ha asegurado que "la parroquia es tan pequeña que parece un chiringuito, necesitamos una parroquia en condiciones, no una habitación dentro de un bloque".

A este respecto, Martín ha señalado que ha recibido "la promesa por parte de las autoridades de que para el primer semestre del 95 se creará un centro asistencial y religioso".



El barrio espera que las obras de la iglesia puedan comenzar el próximo año.

A.S.

Este proyecto, "que supondría la construcción de una de las dos iglesias que en su día se pensaban construir en el barrio", sitúa al complejo social en uno de los márgenes de la carretera de La Granja y necesitaría para su ejecución un presupuesto de 400 millones, "de los que 100 ó 150 se destinarían a la iglesia".

La financiación de esta cuantía, que se realizaría con fondos de la Junta de Castilla y León, de la diócesis y de contribuciones individuales, con-

llevaría también la construcción de un área escolar y una zona deportiva.

Mientras tanto, mañana se celebrará la misa solemne al aire libre, la que se verá seguida de una procesión en honor a San Mateo. Anteriormente, habrá tenido lugar el segundo concurso de pesca infantil en el lago del parque de Nueva Segovia, y una carrera ciclista.

Posteriormente se procederá a realizar la comida de reses en la "alameda del Pirulí", continuada

con una becerrada a cargo de las cuadrillas de peñas: "Los Gindamas" cuyo matador será José Angel Estaire, "El Alcotán" con Jonathan Fernández como primer espada y "Los Farlópez" encabezados por Diego Sanz.

Tras el acontecimiento taurino se realizará una suelta de vaquillas y una exhibición de danzas castellanas a cargo del grupo de la Asociación de Vecinos de San Mateo. La verbenas populares dará fin a las octavas fiestas de este barrio.

Dos personas roban en una tienda de confecciones en José Zorrilla

AS.
Dos personas llevaron a cabo en la madrugada de ayer el robo en una tienda de confecciones y lencería situada en la calle José Zorrilla, obteniendo un botín que asciende según las primeras estimaciones a 700.000 pesetas.

Los hechos ocurrieron sobre las 5,30 de la madrugada, según el relato de una de las empleadas de la tienda "Zamoe", cuando un turismo con matrícula de Valladolid aparcó delante del establecimiento, descendiendo dos personas de su interior.

Uno de los delincuentes trató de romper una de las lunas del escaparate con una teja —comentaron algunos vecinos testigos presenciales del hecho— y al no conseguir su objetivo, lo intentaron con una barra de bloqueo del propio vehículo, accediendo al interior del establecimiento después de romper el cristal protector.

Los delincuentes aprovecharon el intervalo entre la rotura de la luna y la puesta en marcha de la alarma —unos 5 ó 6 minutos— para desvalijar gran parte del establecimiento, que contaba con artículos de la temporada de otoño recién llegados, así como bañadores y otros efectos.

Las primeras estimaciones de valoración de los artículos robados cifran en 700.000 pesetas el botín obtenido por los atacadores.

Por otra parte, el grupo de atestados de la Policía Local no registró ayer ninguna incidencia digna de reseñar, ni tampoco el Cuerpo de Bomberos.

El crecimiento total del balance el pasado año fue del 11,50 por ciento

La Caja de Ahorros obtuvo 1.159 millones de pesetas en beneficios en 1993

La Caja de Ahorros de Segovia obtuvo en el pasado ejercicio económico de 1993 unos beneficios netos después de impuestos de 1.159 millones de pesetas. El crecimiento total del balance de la entidad de ahorro durante el pasado año fue del 11,50 por ciento.

AS.
Bajo el título "Así fue 1993 en Caja Segovia", la entidad bancaria de la provincia recoge en un libro los aspectos financieros, sociales y culturales más destacados de su actividad en el pasado año.

Las cifras publicitadas en el balance de la Caja arrojan unos resultados bastante positivos en líneas generales. Los recursos propios de la entidad han experimentado un crecimiento de un 7,4 por ciento con respecto al balance del año anterior, con una cifra que supera los 11.600 millones de pesetas.

Por lo que se refiere a recursos ajenos de clientes, la cantidad ha crecido en un 10,7 por ciento, contando esta entidad con 144.175 millones de pesetas en este apartado.

Los costes financieros durante el ejercicio alcanzaron también la cifra de 11.653 millones de pesetas, lo que indica también un crecimiento del 8,1 por ciento con respecto al anterior ejercicio.

Por lo que se refiere a los beneficios, Caja Segovia obtuvo antes de impuestos 1.311 millones de pesetas, que deducida la provisión para el impuesto sobre sociedades, elevaron esta cifra hasta los 1.159



La Caja continúa obteniendo buenos resultados.

PENALOSA

millones. En este caso, la cantidad es menor que la obtenida el pasado año en un 16,5 por ciento.

Buen comportamiento

El balance de la Caja de Ahorros analiza el crecimiento de los recursos ajenos de clientes, señalando como una de las causas de este aumento el "buen comportamiento" de las cédulas hipotecarias, que se han incrementado en un 69,9% alcanzando los 12.500 millones de pesetas de saldo final.

Igualmente, el aumento de las cuentas de ahorro a plazo y de los recursos ajenos del sector administraciones públicas

(con una tasa anual del 36,6%) son otros importantes apoyos para este apartado.

En el capítulo de inversión crediticia, la Caja de Segovia cifró su apoyo a la clientela en un montante neto de 95.289 millones de pesetas; de las cuales más de un 80 por ciento son préstamos y efectos financieros.

La agricultura, la vivienda, la industria y el comercio han sido los sectores más beneficiados por las inversiones crediticias, aunque adquirió una especial relevancia la financiación a las instituciones públicas, cuyo saldo al cierre del ejercicio fue de 11.484 millo-

nes de pesetas. Este apartado se vio especialmente incrementado por la refinanciación de la deuda de la Diputación Provincial, así como los apoyos a la Junta de Castilla y León y a algunos ayuntamientos.

Actividad cultural

El pasado año la Caja mantuvo su interés y atención por el fomento de su Obra Social y Cultural, de la que se vieron beneficiados 163.000 personas. Para cubrir este amplio espectro cultural —que ha convertido a la Obra Social y Cultural en la mayor aportación de nuestro entorno, con 150 locales sociales— la entidad de ahorro invirtió el pasado año 1.059 millones de pesetas.

En este sentido la Caja editó 19 nuevas publicaciones, celebrando asimismo exposiciones tan importantes como la de grabados de Goya, cinco pintores vascos o Rafael Baixeras.

Por otra parte, también contribuyó en el patrocinio de premios culturales, y continuó su trabajo en el área docente con la colaboración con el Colegio Universitario de Segovia, en el que ya se contabilizan más de 2.600 alumnos matriculados.

Para el futuro, la Caja de Ahorros prevé la puesta en marcha de su plan estratégico para los próximos años, en el que se prevé la intervención en una operación del compra del que fuera Banco Ibercorp, junto a otras entidades financieras.

Cinco pianistas tomarán parte en la final del III concurso "Ciudad de Segovia"

M.G.
La sala Zuloaga alberga hoy a partir de las cuatro de la tarde la fase final del III concurso de interpretación pianística "Ciudad de Segovia", organizado por el Casino de la Unión, en la que tomarán parte cinco intérpretes de los 15 que han participado en el mismo.

La jornada musical se complementará con la actuación de Santiago Casero; ganador de la pasada edición en el Alcázar de Segovia, a las 11 de la noche; interpretando obras de varios autores clásicos.

Los cinco clasificados para la final son Alicia González (Pontevedra), Cristina Olivar (Madrid), Víctor Hugo Álvarez (Madrid), Juan Manuel Consuegra (Madrid) y la pianista segoviana María Orejana Salinas.

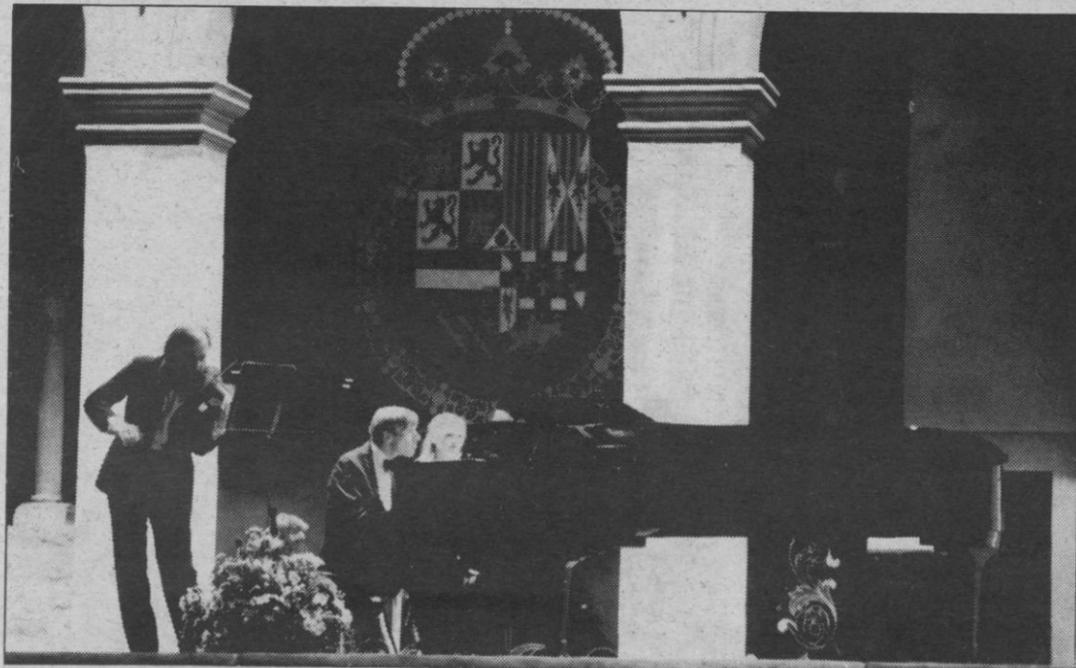
El jurado —compuesto por expertos y profesores de la capital de España y de Segovia—

hará pública su decisión mañana a partir de las 18,30 horas en la última jornada de este concurso, en el que se hará entrega de los premios de 200.000, 150.000 y 100.000 pesetas para los tres primeros clasificados.

En la presente edición de este concurso —convocado con carácter nacional— la organización ha detectado un menor índice de participación, aunque esto no se ha traducido en un descenso del nivel técnico y artístico de sus participantes.

Asimismo, el hecho de que la convocatoria del concurso abarque todo el territorio nacional ha reducido el número de participantes segovianos, cuya calidad interpretativa todavía no está al nivel de otras provincias.

"Aunque la ilusión y el trabajo no faltan —dijo uno de los miembros del jurado— todavía falta mucho para que Segovia



El piano vuelve a ser el protagonista en el Alcázar.

PENALOSA

alcance un nivel similar al que ya tienen otras ciudades".

Apoyo privado

La iniciativa de un grupo de entusiastas musicales segovianos, y la colaboración del bar "La Concepción" han hecho realidad la posibilidad de que el va-

lenciano Santiago Casero —ganador de la pasada edición— pueda actuar hoy en un marco como el Alcázar de Segovia.

Rafael Cantalejo, uno de los impulsores de esta idea, señaló que el nivel de este concurso de piano "no podía quedarse en el olvido", agradeciendo el apoyo

del establecimiento hostelero en favor de esta iniciativa.

"Segovia tiene un poso cultural que hay que remover poco a poco —afirmó— y es necesario que este concurso no quede restringido a ambientes especializados, sino que el gran público conozca lo que se hace en la capital".

No hacen preguntas, sólo escuchan y comprenden. Están disponibles las 24 horas del día, 365 días al año. Son los voluntarios del Teléfono de la Esperanza. Han atendido más de 8.000 llamadas desde que comenzó a funcionar el 27 de abril de 1991.

SANDRA ROMANO (Ical)

"Hola?", dice una voz infantil y temblorosa al teléfono. En seguida, al otro lado de la línea alguien responde y le informa que ha llamado al Teléfono de la Esperanza. Entonces, el niño dice rotundamente "mis padres no me quieren". Es uno de tantos casos, pero éste se trató de uno muy especial. El pequeño de ocho años matizó, ante las preguntas del voluntario que atendió su llamada, que nunca veía a sus padres.

Poco a poco, aquella voz segura y acogedora fue encaminando las explicaciones siguientes. Su vida no era de un ambiente muy familiar y, por desgracia, tampoco se trata de una excepción. No veía ni a su padre ni a su madre en todo el día. Salían demasiado pronto de casa, antes de que él se despertara, y volvían cuando ya estaba en la cama. El fin de semana, el padre salía de caza y a jugar a las cartas, su madre salía con sus amigas. Todas las comidas del niño las preparaba una asistenta.

El voluntario consiguió convencer al pequeño de que tenía que hablar con sus padres y comentarles que necesitaba pasar más tiempo con ellos. Al poco tiempo, el pequeño volvió a llamar para dar las gracias por aquel consejo.

Cuando es de tan corta edad, el interlocutor se convierte en un caso muy conflictivo y delicado. Otra vez fue una niña, también de ocho años, la que pidió por teléfono que la ayudaran ya que su padre bebía demasiado. Ella

La soledad es el principal motivo de las consultas a este servicio gratuito

Tensiones, angustias y crisis de identidad en las 8.000 llamadas al Teléfono de la Esperanza

Consejos para ancianos, drogadictos, suicidas y depresivos

consiguió, después de aquella conversación, convencer a su padre y llevarle a Alcohólicos Anónimos.

Sin embargo, la llamada-tipo suele ser la de una mujer de unos 40 años con el síndrome del "nido vacío". Después de pasarse la vida criando a sus hijos y cuando éstos se han ido de casa, se da cuenta que su marido se dedica exclusivamente a su trabajo. No comprende ese distanciamiento conyugal tras años de matrimonio y, entonces, cree ser una inútil.

No son los únicos que recurren a este número, por supuesto. Marcan el 983-307077 muchas mujeres maltratadas, los familiares o los cónyuges de alcohólicos, ludópatas o drogadictos que viven en constante tensión y angustia, también maridos arrinconados por mujeres que ganan más dinero que ellos e, incluso, jóvenes que se sienten solos o que no encuentran trabajo.

"¿Qué día es hoy?"

Las llamadas más frecuentes forman un gran bloque de situaciones de depresión, crisis de identidad, soledades, toxicomanías, adicción al juego o al alcohol y problemas psicosexuales. El pasado año se registraron más de mil consultas de este tipo.

Un segundo grupo, con más de medio millar de casos en 1993, está integrado por problemas relacionales y familiares. Aquí aparecen, en gran medida, las quejas recíprocas entre padres e hijos, tristemente cada vez más preocupantes, ya que reflejan la carencia de transmisión de valores por parte de los

padres. Estos últimos se encuentran con hijos déspotas debido a la educación autoritaria que les han dado.

La soledad se convierte en el motivo más frecuente por el que se marca el número de este servicio público gratuito. Por eso, durante la noche, el momento más duro del día para un solitario, se dan las llamadas más largas que pueden llegar a durar hasta 2 y 3 horas.

Sin duda, cada vez que descolgan el teléfono encuentran una persona especial, pero con la tercera edad hay que tener una paciencia especial. Se dan situaciones enternecedoras como el de una anciana que, cuando se queda sola y antes de meterse en la cama, marca el Teléfono de la Esperanza. Simplemente, desea confirmar que, como todas las noches del año, están a su disposición por si le ocurriera algo. Los ancianos recurren al centro en busca de auxilio. Se encuentran en sus casas, pero abandonados y sin medios para encontrar una residencia donde les cuiden.

A veces, han recurrido a este número para saber sólo qué día de la semana era. "¿Pero no tiene un calendario en casa?". "Sí, hijo, pero tengo cataratas y no veo".

También piden consejos. Son varias llamadas que denuncian que, cuando al fin han podido pagarse una residencia privada, les han timado. Después de prometerles una habitación individual exterior, se ven en "un cuarto interior con vistas a un patio que huele mal y, encima, tienen que compartirla con más



El Teléfono de la Esperanza funciona las 24 horas del día, todo el año. ARCHIVO

personas", según afirma el coordinador del Teléfono de la Esperanza. Se ven así acorralados porque, si lo denuncian, se quedan en la calle

Ante el reto

Para afrontar estos retos telefónicos, la preparación de los sesenta voluntarios que trabajan en el Teléfono de la Esperanza está muy cuidada ya que pueden encontrar casos de suicidas. Antes de poder atender las llamadas, deben asumir más de 2.000 horas de preparación.

Cuando el que pide ayuda necesita un abogado, un psicólogo, un asistente social o un orienta-

dor familiar, el Teléfono de la Esperanza pone a su disposición los especialistas necesarios, de forma gratuita, para que pueda salir de la situación que le angustia.

Es el caso, por ejemplo, del que tiene un problema con una herencia o se quiere separar de su mujer sin tener medios económicos suficientes o, simplemente, quiere que un familiar deje una adicción. Para este servicio gratuito se puede llegar a tratar en persona al interlocutor, si éste puede desplazarse al centro. Si no, se consulta por teléfono. Siempre de forma anónima y gratuita.



Los ancianos recurren al Teléfono de la Esperanza en busca de un poco de compañía y comprensión. ARCHIVO

"Me voy a suicidar"

S.R. (Ical)

Cuando una voz dice rotundamente "llamo porque me voy a suicidar", todos los recursos del voluntario se ponen en funcionamiento. Lo importante es que se desahogue. Saben que lo que desea el que está al otro lado del aparato es hablar y conversando pueden llegar a descubrir su verdadero problema.

Es muy duro para los dos interlocutores mantener la conversación. De antemano, el voluntario sabe que se trata de un drama humano ya que las razones que da un suicida son realmente de peso. Pero el objetivo es que reflexione y que comprenda que siempre hay otro camino que seguir. Y los voluntarios del Teléfono de la Esperanza de Castilla y León han conseguido siempre disuadir a todos.

Normalmente, llamar al 983-307077, donde recibirán la garantía de anonimato, un servicio profesional y gratuito, puede ayudar a pasar un mal momento, como dice la publicidad en la prensa. Quizá, puede también salvar una vida.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

JESUS DEL SER Y CIA, S.A.

Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores

Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/ 42 90 40



VILLA DE CUÉLLAR

Los fuegos artificiales, con un presupuesto de 575.000 pesetas, duraron 15 minutos

El alcalde felicitó a cuellaranos y visitantes por el buen desarrollo de estas fiestas

En el acto de clausura oficial de las fiestas 1994, celebrado el jueves por la noche en el parque de San Francisco, el alcalde de la villa felicitó a los cuellaranos por el buen desarrollo de las mismas y agradeció a todos los vecinos y visitantes la colaboración prestada para conseguir que los encierros hayan sido un éxito.

S. GUIJARRO

Mariano Molinero expresó su satisfacción por el desarrollo global de las fiestas y dijo "que el éxito de los encierros ha demostrado que cuando los cuellaranos quieren hacer bien las cosas y unen sus fuerzas consiguen lo que se proponen".

El alcalde dijo también que este éxito no es sólo del Ayuntamiento "sino de todos los vecinos y visitantes que han participado en estas extraordinarias fiestas" animó a los cuellaranos "para que no permitan que se desvirtúe el sentido tradicional de nuestras queridas fiestas de los encierros".

La primera autoridad municipal elogió también a las peñas por su comportamiento y la animación que han proporcionado todos los días con sus concursos, juegos y charangas.

Tras las palabras del alcalde, se procedió a la entrega de trofeos a las peñas oficiales, concedidos por la Comisión de Fiestas para premiar distintas facetas de cada asociación.

Para la peña "El Soto" fue el premio a la mejor limonada, a la peña "La Plaga" fue entregado el trofeo a la mejor orquesta y ani-

mación en las calles, el premio al mejor local fue para la peña "El Pañuelo"; mejor ambientación juvenil, para la panda "Los Peques", y por último el premio a la mejor pancarta fue otorgado a la peña "Corral de la Pacheca".

Tras la entrega de los correspondientes trofeos fue interpretada la tradicional jota cuellarana "A por ellos", dando por concluidas oficialmente las fiestas de 1994.

Este acto protocolario se celebró en el gran escenario instalado en el parque de San Francisco y contó con la presencia del alcalde, el primer teniente de alcalde, Alfredo Fernández, y el presidente de la Comisión de Festejos, Fernando Fernández Sánchez, que acompañaron a la corregidora y damas de honor.

También estuvieron presentes todas las peñas oficiales con sus presidentes y madrinas. Al finalizar el acto oficial, se realizó una improvisada verbena popular amenizada por los respectivos grupos musicales de cada panda.

Este acto de clausura, realizado a las 21 horas, contó con una gran asistencia de personas que

ratificaron con su presencia el cierre oficial de las fiestas 1994, celebradas bajo la advocación de la Virgen del Rosario.

Desfile de peñas

Antes de celebrarse este acto de clausura en el parque de San Francisco, tuvo lugar en la plaza de toros el desfile final de las peñas con la participación de autoridades, corregidora y damas.

Una vez finalizada la novillada sin picadores, se llevó a cabo el tradicional desfile final de las peñas oficiales por el ruedo de la plaza. Todas las peñas perfectamente uniformadas, con sus pancartas y música, dieron la vuelta al ruedo despidiéndose del público que llenaba prácticamente los tendidos.

Antes de iniciar el desfile hicieron su entrada en la arena el alcalde y la corregidora, los dos tenientes de alcalde con las damas de honor, y los presidentes y madrinas de las peñas. Este grupo se situó en el centro del ruedo.

Cuando todas las peñas estaban perfectamente ubicadas, sonaron los acordes de la jota "A por ellos", y con este baile finalizaron los actos oficiales en la

plaza de toros. Posteriormente toda la comitiva se dirigió al parque de San Francisco para realizar el acto de entrega de premios y la clausura de las fiestas.

Fuegos artificiales

A las 10,45 de la noche se inició el espectáculo de los fuegos artificiales que tuvo una duración de 15 minutos. El presupuesto era de 575.000 pesetas. La quema se realizó en la cuesta del Castilviejo, la colina más elevada que rodea Cuéllar. Debido a esta situación los fuegos artificiales son vistos desde todos los pueblos de la comarca.

En el parque de San Francisco, situado prácticamente a los pies de la cuesta, se concentró un gran número de personas para presenciar el espectáculo. Grupos de jóvenes también ascendieron por las laderas de la colina para ver más de cerca la magia de la luz y la oscuridad.

Finalizada la quema de los fuegos, se inició el último espectáculo de las fiestas de los encierros 1994. La orquesta Vado Permanente amenizó la última verbena que finalizó poco después de medianoche.



S. GUIJARRO

La participación ha sido masiva.

Las fiestas de los encierros 1994 han concluido. El resultado final de las mismas puede considerarse plenamente satisfactorio, principalmente por el éxito que ha supuesto la puesta en práctica de la ordenanza reguladora de los encierros.

Los encierros, la esencia de las fiestas de Cuéllar, han entrado con fuerza en el recorrido urbano y ello ha originado un ambiente general de satisfacción en la sociedad cuellarana.

Las fiestas de los toros 1994 han terminado y esto significa en Cuéllar prácticamente el final de las vacaciones y el inicio de un nuevo ciclo, que finalizará la última semana de agosto de 1995, cuando den comienzo y se cante y baile de nuevo la jota "A por ellos".

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUÉLLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUÉLLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUÉLLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUÉLLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

Resumen técnico de la feria taurina de Cuéllar

No vamos a ofrecerles un estadillo con números quizás mareantes, sino un comentario con cifras escuetas de lo acontecido en la recién finalizada feria taurina

de Cuéllar 94. Pueden ser consideraciones personales, pero basadas en opiniones ajenas, escuchadas en el callejón de la plaza o en localidades cercanas a nues-

tra ubicación. Es decir, diremos que esta puede ser la opinión de la calle, aunque naturalmente siempre existirán discrepancias.

PABLO PASTOR

La feria, en el cómputo global, ha resultado altamente interesante. Se suscitaron comentarios en torno al escaso nivel artístico, máxime cuando se supo con certeza que no actuaría "Jesulín de Ubrique". Pero la realidad es la que determina la dimensión y el alcanza del ciclo. Lo que mayormente ponderaría uno, es el ganado lidiado todas y cada una de las tardes. Los toros de Palha, auténticos "dijes", preciosos de lámina y en su mayoritario comportamiento ofrecieron buen juego. Observé algún pitón algo extraño, pero casi todos presentaban arboladuras astifinas. Un excelente encierro, propio de plazas de mayor categoría reglamentaria.

Los utreros de Luis Albarrán para la corrida de rejonos, dieron un buen juego, que supieron aprovechar los caballeros en plaza, cortando siete orejas a los bravos y encastados novillos.

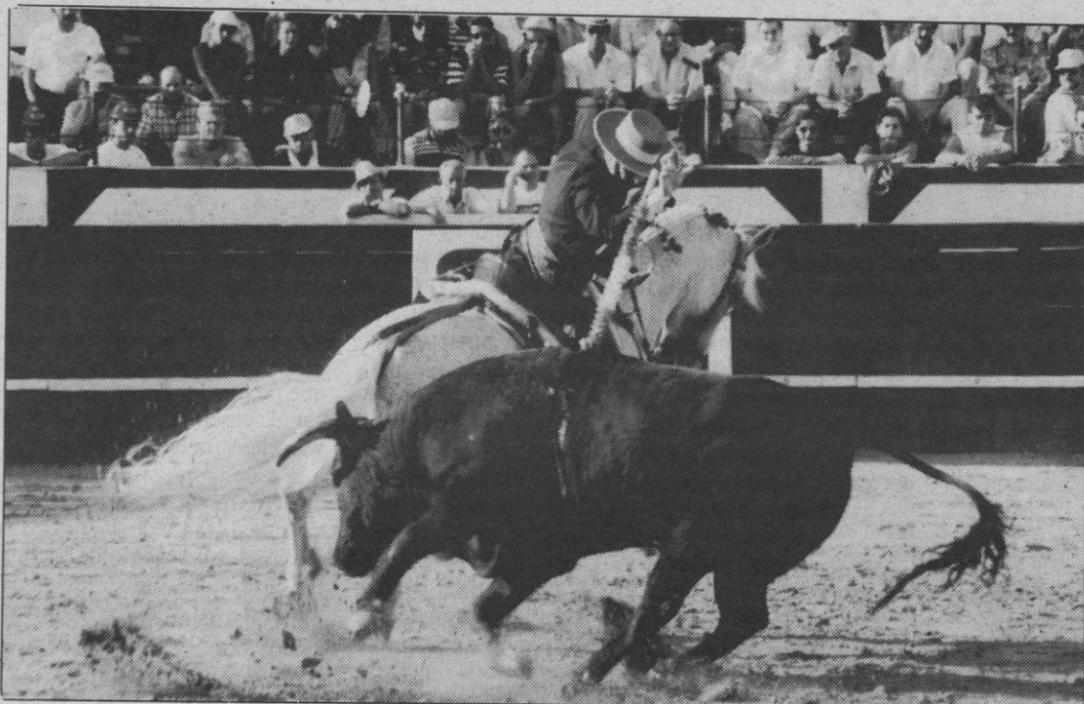
Los del lusitano Veiga Texeira, irreprochables de presentación y bravos y nobles, excepto los correspondientes a Oscar González, con el aditamento del segundo suyo, de la ganadería de Auxilio Holgado, con diferencia el peor del encierro.

Los toros de Murube sí que tuvieron kilos, de más, y dos ejemplares llamaban a la sospecha, pero fueron noblotes y blandos de manos.

Y los tres erales y el añojo de los Herederos de Martínez Elizondo, ofrecieron un elevado porcentaje de positivos condicionantes, excepto el lidiado en tercer lugar. Buenos de veras estos novillos que superaron a sus antagonistas.

Los toreros

En los cuatro primeros festejos, se abrió la puerta grande de la plaza, para dar paso a los triunfadores de los respectivos espectáculos, aupados en hombros. La tarde del domingo, el rejoneador alicantino Ginés Cartagena y el espada Miguel Rodríguez, conocieron las mieles del éxito, mientras un anodino y vulgar "Niño de la Taurina", quedaba inédito o poco menos. Tres orejas consiguió el centaurero y dos el madrileño Rodríguez, quién toreó primorosamente a sus dos astados.



Pablo Hermoso de Mendoza, el gran triunfador.

BIAS

La tarde de los rejonos, resultó triunfalista, pues acaso se concedieron orejas de más, pero el entusiasmo del respetable obligó al usía a otorgar los trofeos demandados. Dos orejas en colleras Joao Moura, otras tantas y en el duo Luis Domecq, cuatro Pablo Hermoso de Mendoza, el gran triunfador del festejo, y tres Antonio Domecq. Apoteósica salida en hombros de los cuatro caballeros en plaza.

La joven y casi inédita terna conformada por Oscar González, Roberto Escudero y el bisoño y debutante Emilio de Frutos, produjo efectos en taquilla, pues a su influjo, vino mucha gente procedente de las cercanas poblaciones segovianas de Cantimpalos y Navalmanzano y de la propia Valladolid. Todos rayaron a buena altura, con mención especial para Emilio que, en tarde de tanta responsabilidad y trascendencia, obtuvo resultados ganaciales para el futuro. Oscar estuvo algo flojo, aunque mató a sus dos novillos con su proverbial acierto y prontitud. Roberto Escudero, toreó de escándalo por el pitón izquierdo. Dos orejas para Oscar, dos para Escudero y tres para Emilio, y el trío por la puerta grande.

José Pedro Prados "El Fundi", sustituto de "Jesulín de Ubrique", no entró por la puerta falsa, ya que fue el triunfador de la feria del 93.

Al contrario, fue el único en la tarde del miércoles 31 que salió por la puerta grande. Obtuvo una oreja de cada uno de los de su lote, mientras David Luguillano la armó en sentido peyorativo, pues cortó una merecida oreja a su primero y no quiso saber nada del segundo suyo, toro con extraño comportamiento, esa es la verdad, pero con su adecuada lidia, que el vallisoletano no vio o no quiso ver. Gran escándalo con bronca descomunal e improprios para todos los gustos. Manolo Sánchez toreó fenomenalmente a su segundo, al que aplicó una faena mitad temeraria y mitad artística. Cortó una oreja.

El jueves día 1, se cierra la feria con un festejo de promoción. Tres erales y un añojo de los Herederos de Martínez Elizondo, para un cuateto de jovencísimos toreros, uno de los cuales, además de mujer, valiente y guapa. Los cuatro de diferentes poblaciones vallisoletanas, los cuatro acusando su lógica inexperiencia, y todos con trofeos en sus manos, ilusión que compartieron diestros, allegados y aficionados.

Otros aspectos

La afluencia de público a la plaza resultó interesante todas las tardes, excepto el domingo que falló más de lo previsible. Todos pensábamos que los toros de Palha tenían poder de convocatoria, pero nos equivocamos

en el vaticinio. Algo menos de la mitad del aforo, y eso en el día del primer y más importante encierro. El lunes, en la corrida de rejonos, casi se llenó el recinto para presenciar un espectáculo que resulta evidente, es el favorita de esta afición cuellarana. El martes, más de media plaza, con los toreros segovianos en el cartel y un joven e interesante valor vallisoletano. El miércoles, en la denominada corrida estrella de la feria, tres cuartos de plaza, buena y considerada entrada, si tenemos en cuenta la ausencia de "Jesulín de Ubrique". Y el jueves con la novillada de promoción, mucho público en los tendidos para observar la evolución de los jovencísimos toreros, uno de los cuales es mujer.

Los triunfadores

Para quien les informa, el triunfador de la feria fue el rejoneador navarro Pablo Hermoso de Mendoza, con corte de cuatro orejas y dos grandes faenas realizadas. Merecen ser destacados, Miguel Rodríguez, Joao Moura, Ginés Cartagena, Roberto Escudero, Emilio de Frutos, "El Fundi" y por su valor y entrega todos los demás, a excepción de David Luguillano que puso la nota negativa del ciclo con una actitud extraña y fuera de tono, y eso que toreó superiormente a su primero.

Exito de la ganadería de Hermanos Gómez Pérez en Las Ventas

P.P.

Momentos para la historia de la ganadería espinariega de los Hermanos Gómez Pérez, los vividos en la primera plaza del mundo, Las Ventas de Madrid, donde se produjo un triunfo relevante para toreros y novillos, ya que los diestros, noveles que actuaban en festejo nocturno, lograron cortar siete orejas a los

extraordinarios erales de los Gómez Pérez. Fue una noche inolvidable, que culminó con la salida en hombros de la joven terna y del mayoral de la ganadería Miguel Gómez.

Gabriel Pérez Lavijero, madrileño del barrio de Hortaleza, cortó dos orejas a su segundo novillo: Víctor Hugo, también madrileño, dos orejas y un apén-

dice, respectivamente, y Mateo Pichardo, malagueño de tan solo 17 años de edad, dos orejas en el que cerraba festejo.

La ganadería de los Hermanos Gómez Pérez, fue creada en 1944 por don José Gómez Fernández, que adquirió un lote de vacas a don Lorenzo Rodríguez de Espioja, procedencia Game-ro-Cívico. En 1949 le agregó un

lote de vacas y dos sementales de don Manuel González Marín, origen Contreras. En 1960 le adicionó otro semental encaste Santa Coloma y otro en 1967. Por fallecimiento del fundador de la ganadería en 1979, pasa a sus hijos. Actualmente la vacada está compuesta por tres sementales y 120 vacas de vientre.

Próximos carteles taurinos

SABADO DIA 3.—
Torrecañeros. A las 5 de la tarde, festival. Novillos de Dehesa del Guadarrama para el rejoneador Alejandro Fernández Roldán y los espadas Tomás Campuzano, Fernando José Plaza, Ignacio Ramos, Mari Paz Vega y otro novillero.

LUNES DIA 5.—
Turégano. A las 6 de la tarde, dos novillos de Montalvo para Martín Blanco y el sobrero de la misma ganadería para Miguel Angel Sánchez.

MARTES DIA 6.—
Turégano. A las 6, dos novillos de Montalvo para José Ramón Martín y el sobrero para Guillermo Marín.

MIERCOLES DIA 7.—
Segovia. Becerrada del Montepío de camareros. A las 5,30 de la tarde, cinco becerros de Sonsoles Aboín de Hernando, para las cuadrillas formadas por profesionales del gremio y la cuadrilla bufa. Director de lidia, el matador de toros José García.

VIERNES DIA 9.—
Pedraza de la Sierra. A las 6,30 de la tarde, cuatro novillos de Puerto de San Lorenzo, para Alvaro de la Calle y Víctor de la Serna.

Santa María la Real de Nieva. A las 6,30, 4 novillos de Trifino Vegas para el rejoneador Eladio Vegas y los espadas Carlos Valencia, Juan Bautista Martín y Rubén Prieto.

SABADO DIA 10.—
Riaza. Primera de feria e inauguración de la plaza de toros. Corrida de toros. Reses de Hermanos Molero para José Antonio Campuzano, Rafa Camiño y Manuel Caballero.

DOMINGO DIA 11.—
Carbonero el Mayor. A las 5,30 de la tarde, primera corrida de toros. Reses del Marqués de Albaserrada para Juan Antonio Esplá, Jorge Manrique y Pepe Luis Martín.

El Espinar.— A las 6,30 de la tarde, corrida del arte del rejoneo. 6 novillos-toros de José Antonio Ramos para Joao Moura, Ginés Cartagena y Javier Mayoral.

LUNES DIA 12.—
Riaza.— Cuatro novillos de El Vaqueril para Angel Piñero y Raúl Adrada.

Carbonero el Mayor.— A las 5,30 de la tarde, segunda corrida de toros. Astados de los Herederos de Antonio Arribas para "Finito de Córdoba", Pedrito de Portugal y Vicente Barrera.

ABADES

Al acto asistió el consejero de Fomento y otras autoridades

Numeroso público en la inauguración del Ayuntamiento

El consejero de Fomento, Jesús Merino, inauguró ayer el Ayuntamiento y la iglesia de san Lorenzo de Abades, en un acto que coincidió con el inicio de las fiestas de la localidad.

A.S.

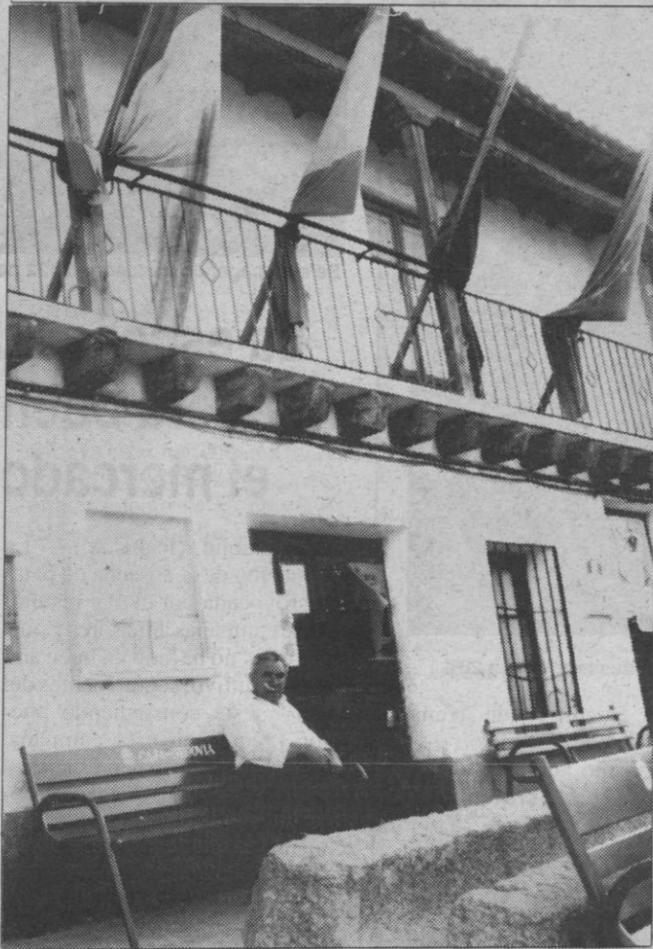
El consejero de Fomento, Jesús Merino, viajó ayer a la localidad segoviana de Abades, donde presidió el acto de inauguración del Ayuntamiento y la iglesia de San Lorenzo, una vez concluidas las obras llevadas a cabo por la Junta de Castilla y León en ambos inmuebles.

La ceremonia, que coincidió con el inicio de las fiestas en el municipio, tuvo lugar a las ocho de la tarde, y en ella acompañaron al consejero el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, el presidente de la Diputación, Atilano Soto y el alcalde de Abades, Javier Santamaría.

En el Ayuntamiento se han realizado obras de acondicionamiento de la planta baja. El presupuesto de las actuaciones ha sido de 12.400.000 pesetas, y la empresa constructora, DIDECON, S.A. En las obras se ha dotado a la planta baja del edificio con un salón social, zona de escenario, dependencias bajo el escenario aseos y paseo de salida.

Presupuesto

La actuación en la iglesia de San Loranzo ha corrido a cargo de la empresa Mariano Rico, S.L., con un prespues-



JUAN MARTIN

Se han realizado obras de acondicionamiento en el edificio.

to cercano a los 44 millones de pesetas. 38.132.000 pesetas en la primera fase y 5.600.000 pesetas en la segunda fase de la ejecución. El proyecto ha consistido en la consolidación de la cubierta de la nave central, sustitución de las estructuras de todas las cubiertas del templo, sustitución del pavi-

mento, eliminación de humedades, sustitución de toda la carpintería y de la instalación eléctrica. También se han realizado obras de enfoscado y esgrafiado de fachadas, limpieza y tratamiento de las pilas tras del crucero y, por último, acabados interiores (pintura, escayola y chapados).

ESCALONA DEL PRADO

Se celebran dos espectáculos taurinos en las fiestas, con entrada gratuita

A.S.

Dos festejos configuran el programa de acontecimientos taurinos de las fiestas patronales, que en honor a la Virgen de la Cruz se vienen celebrando estos días en Escalona.

El más importante se celebrará mañana, domingo, en el que se lidiarán tres novillos de la ganadería salmantina de Avelio Hernández, para el rejoneador José Andrés Montero y el novillero segoviano Emilio de Frutos.

El aragonés José Andrés Montero es uno de los caballistas con más futuro dentro de la profesión, ya que con seis años en el mundo del toro ha conseguido imortantes triunfos en su carrera profesional.

Emilio de Frutos, por su parte, se presenta en Escalona después del rotundo éxito que obtuvo en su debú con picadores

el pasado martes en Cuéllar, donde cortó tres orejas. El diestro de Navalmanzano tiene muy buena técnica y una planta de torero perfecta, siendo firme candidato a ser, en un futuro próximo, figura del toro.

El festejo de rejones goza de una gran tradición en Escalona, reforzado este año con la presencia de Emilio de Frutos. Gran catidad de gente de los pueblos de la comarca acuden a Escalona a presencia este acontecimiento, ya que, debido al esfuerzo de los vecinos y del Ayuntamiento, la entrada es completamente gratuita para todo aquel que desee asistir a este espectáculo taurino.

Para hoy, sábado, está anunciado el novillero salmantino Alvaro de la Calle, quien lidiará dos toros también de la ganadería charra de Avelio Hernández.

Alvaro de la Calle es un joven novillero, hijo de empresario taurino, que ha debutado ya con picadores, aunque no ha toreado muchas corridas con los del castoreño. Pero es un novillero que todavía tiene que progresar, porque, según los críticos taurinos, apunta muy buenas maneras para poder llegar a ser matador de toros.

Ambos festejos darán comienzo a las 6,30 de la tarde y al final de los mismos habrá suelta de vaquillas para los aficionados.

Por otra parte, ayer se celebró la primera verbena programada, con una gran cantidad de gente divirtiéndose en la Plaza de Escalona. Mientras que hoy se celebra la tradicional procesión en honor a la Virgen de la Cruz, con la tradicional subasta de rosquillas.

VALSAIN

El "Aula de Interpretación" iniciará en octubre las actividades lectivas del CENEAN

J.C.M.R.

Desde mediados de octubre el CENEAN de Valsaín y la Universidad Autónoma de Madrid organizan el Aula de Interpretación y Educación Ambiental. Uno de los cursos se dedicará al conocimiento de los paisajes de la sierra de Guadarrama.

Bajo la dirección de Javier Benayas, profesor de ecología de la Universidad Autónoma de Madrid, el CENEAN de Valsaín desarrollará de octubre a noviembre tres cursos de educación ambiental con la colaboración de la sociedad de transformaciones agrarias.

El primero de los cursos tendrá como punto de mira la sierra de Guadarrama presentando los recursos educativos de la sierra a través del análisis de sus paisajes. Teresa Bullón y Concepción Sanz Herráiz, profesoras de Geografía Física de la Autónoma de Madrid, serán sus directoras contando con la colaboración de Pedro Molina, profesor del master en gestión del paisaje.

Dirigido a profesionales de la enseñanza, educadores y en general a personas interesadas en

el conocimiento del Guadarrama, el curso se materializará en tres jornadas de campo recorriendo algunos de los paisajes de más alto valor natural y cultural del Guadarrama.

Eco-reportero

Bajo el título "Consejos para ser un buen eco-reportero" el segundo de los cursos tratará de profundizar en las fuentes que constituyen el principal origen de la información ambiental en España.

Rafael Serra y Benigno Variñas, directores de la revista Quercus, Tasio Camiñas, jefe de prensa del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y Joaquín Fernández de RNE figuran como encargados de dirigir el aula.

Ya iniciado noviembre se hará cargo del Aula del CENEAN Juan José Celorio, profesor de Ciencias Sociales en la Universidad del País Vasco, quien tiene a su cargo el último de los cursos dedicado al mundo de la enseñanza con la participación del economista Pablo Bifani y de María Sintés, técnico del CENEAN y secretaria técnica del curso.

RIAZA

La Asociación Amigos de Rianza ofrece una amplia gama de actividades culturales

A. A. RIAZA

La asociación se constituyó el 26 de julio de 1987 y su finalidad es la de promover y fomentar aquellas iniciativas tendentes a incrementar la vida cultural, económico-social, deportiva y recreativa de Rianza, así como las relaciones humanas entre vecinos y visitantes.

Su primer presidente fue Luis García Fonseca, que en el año 1991 fue sustituido por Antonio Moro.

Nuestras actividades son variadas y procuramos mejorarlas año tras año.

Las marchas a la montaña todos los sábados tienen mucha aceptación, Javier García, Tito, Dionisio y Teodoro se conocen la montaña palmo a palmo y hacen excursiones preciosas para deleite de los que se animan. Finalizan con la tradicional subida a "el Pico de Lobo", a lo que se anima mucha gente y que, cuando acaba, en la bajada de La Piniella, allí se les espera para imponerles la medalla de rigor y el refresco para aliviar los sudores.

El campeonato de tenis ha concluido ya con mucho éxito, han sido siete días de buen tenis, muy reñido y con el agobiante calor en conrta de los participantes. Al final se dieron, como en años anteriores, los trofeos a los ganadores y una copa de vino español. Antonio Oliveras es

quien organiza, y muy bien, todo esto.

Este año, y por primera vez, se ha organizado un campeonato de mus en la cafetería y museo de carteles de corridas de toros Matimore, de "El Moreno", que es un buen colaborador de la asociación. Ha tenido mucha aceptación con la participación de muchas mujeres, resultando campeona la pareja por Pilar Chacón y Alfonso Pastor.

A los que les guste la cocina, pueden presentarse al concurso de platos, que en colaboración con "El Moreno" es ya tradicional. Hay un jurado que puntúa los platos, y cuando se dan los premios y trofeos, se les da aprobar a los asistentes.

Lo organiza, y muy bien María Teresa Mejía, que también organiza el concurso de disfraces infantiles, ya tradicional y muy aceptado por los riazanos.

Este año el tiempo acompañó, hubo música, se les dio chocolatada, caramelos, etc. los niños en definitiva se lo pasaron estupendamente, fue un éxito.

Para finalizar las actividades nos reunimos en una cena de hermandad, muy concurrida y agradable.

Y ahora, a esperar las fiestas, que empiezan el 8 de septiembre y ... que la Virgen del Manto y Nuestra Señora de Hontanares nos protejan!

El trigo sufrirá el mayor descenso en la próxima temporada

La cosecha de cereales podría reducirse este año en un 16%

La cosecha de cereales de otoño-invierno podría reducirse este año un 16 por ciento, según las últimas estimaciones realizadas por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) con datos de los primeros días del mes de julio.

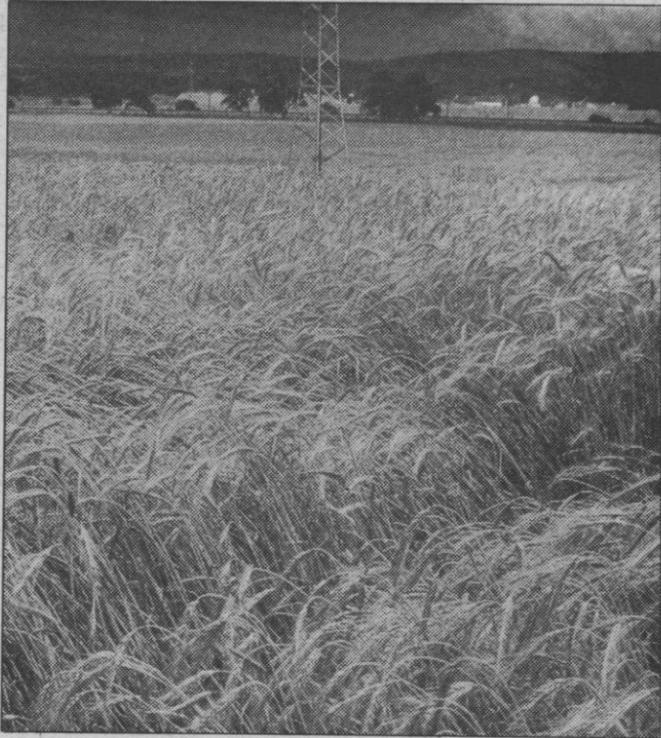
Valladolid. (Ical/C.A.). Las mismas cifras indican que la mayor reducción en esta producción correspondería al trigo (un 12 por ciento respecto a la campaña anterior) y dentro de este apartado, la del trigo blando (que podría haber disminuido un 19 por ciento).

En el último avance facilitado, la cosecha de trigo nacional se cifró en 4,43 millones de toneladas de las cuales, sólo 947.000 eran trigo duro. Esta reducción, en la que también ha influido la supresión de un 0,6 por ciento de la superficie cultivada —2.022 hectáreas—, sería consecuencia fundamentalmente del año climatológico que ha dejado sin agua a buena parte de la superficie cultivable.

Informe del MAPA

Por su parte la cebada registraría, siempre según el citado avance del MAPA, un descenso en torno al 20 por ciento (7,65 millones de toneladas menos), que se haría más acusado en el caso de la de seis carreras (82,4 millones de toneladas, un 18 por ciento menos que en 1993).

Los descensos producidos en las cosechas de estos dos cereales, que son los principales, se verían "compensados"



La producción de cebada, según el MAPA, descenderá un 20%.

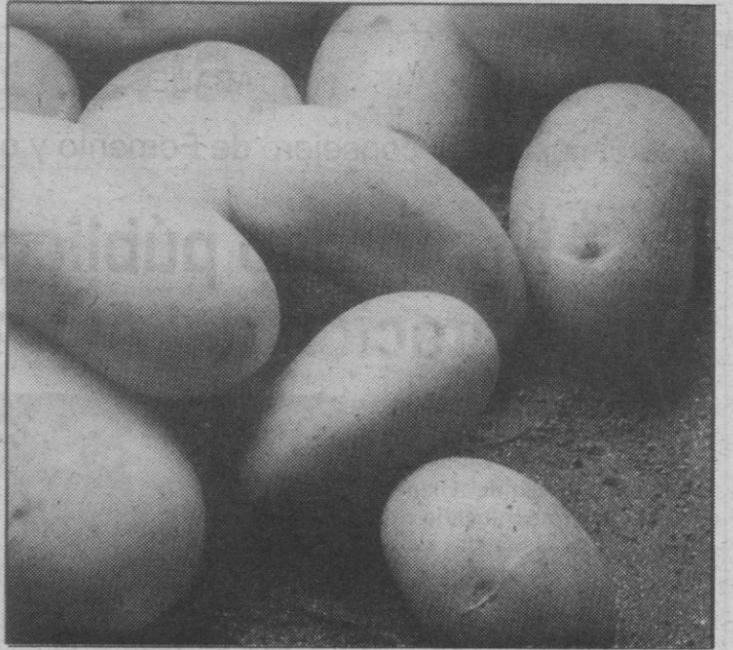
con los incrementos de otras producciones cerealísticas que tienen sin embargo menor importancia.

Así, en avena (481.000 toneladas) se daría un crecimiento del 18 por ciento; en triticale, éste se elevaría hasta el 150 por ciento (con una producción en torno a las 130.000 toneladas); en maíz se cosecharían 2,64 millones de toneladas (un 54 por ciento más que en la campaña pasada); en arroz la producción supondría un 21 por ciento más (382.000 toneladas) y en sorgo se registraría el mayor crecimiento de todos, un 272 por ciento, al cosecharse un total de 77.200 toneladas.

Sólo el cultivo de avena sufriría un descenso con respecto al año anterior, al cosecharse previsiblemente 228.000 toneladas, un 25 por ciento menos que lo del año anterior.

Respecto a la superficie sembrada en esta campaña, los avances facilitados la cifran para los cereales de otoño-invierno en, aproximadamente, los mismos niveles que el año anterior.

En conjunto, el incremento se calculó en un uno por ciento, con un total de 6.140 hectáreas sembradas, de las cuales, más del 50 por ciento corresponderían al cultivo de cebada.



Se está pagando alrededor de 22 pesetas por kilogramo de patatas.

La escasez de producción genera buenos precios en el mercado de la patata

Valladolid. (Ical/C.A.).— La reducción de la cosecha de patata provocada por el mal resultado de campañas anteriores y porque este "no ha sido un buen año para el cultivo, según fuentes del sector, está consiguiendo buenos precios en esta campaña. Aunque la cosecha en Castilla y León y La Rioja, dos de las comunidades autónomas más productoras, solamente está empezada se están pagando precios que superan las 22 pesetas por kilogramo, estimándose en 18 el precio sobre el cual el cultivo comienza a ser rentable.

En este sentido, en Castilla y León la cosecha podría superar las 240.000 toneladas de patata de media estación y un porcentaje mayor de patata tardía ya que la superficie sembrada fue de 10.500 hectáreas para las primeras y de 16.177 para las segundas.

Las provincias de Burgos y León destacan por encima del resto de las provincias castellano-leonesas, aunque es Valladolid (con 4.900 hectáreas) la que más equilibrada tiene su producción (aproximadamente la misma superficie de tardía y temprana).

Respecto a la campaña, en estos momentos se encuentra avanzada en las comarcas del norte pero en el sur (Segovia, Valladolid, etc.) se ha comenza-

do a sacar hace apenas una semana. Por su parte, los precios están ahora en torno a las 25-28 pesetas por kilogramo, aunque al iniciarse la campaña llegaron hasta las 60 pesetas.

Con respecto al año anterior, la reducción en la superficie, provocada por los malos resultados obtenidos en campañas anteriores, ha sido de más de 10.000 hectáreas.

En relación a la cosecha en La Rioja, la presente campaña se encuentra muy avanzada con precios que oscilan entre las 20 y las 22 pesetas. La cosecha, según fuentes del sector, está siendo corta debido a que no hubo mucha siembra y a que además éste "no ha sido un buen año para la patata".

Debido a los problemas que habían tenido en las dos campañas anteriores, en la presente no se sembró en esta Comunidad mucha patata. Además se ha dado la circunstancia de que el cultivo de remolacha ha tenido muy buenas perspectivas este año, a lo que hay que añadir que el agricultor está buscando alternativas a la patata como son las leguminosas que, además, cuentan con ayudas comunitarias a partir de este año. En cuanto a la superficie arrancada, según las mismas fuentes, se lleva aproximadamente sacado el 50 por ciento de la producción.

El cambio del integral de cereales perjudica a Segovia, Zamora, Valladolid, y Avila

Valladolid. (Ical).— La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León manifestó recientemente su "frontal oposición" a la orden ministerial que regula las condiciones de contratación del seguro integral de cereales de invierno para la próxima campaña, al entender que refleja un "endurecimiento" de las mismas con la rebaja de los rendimientos máximos asegurables, lo que afectará sobre todo a comarcas de Avila, Segovia, Valladolid y Zamora.

En Avila, las reducciones afectarán en un ocho por ciento a la comarca de Arévalo-Madrigal y en un 15 por ciento a la de Avila.

Segovia

En Segovia, Cuéllar verá reducido su rendimiento en un cinco por ciento y Sepúlveda en un 15.

Las comarcas afectadas en Valladolid serán según COAG Tierra de Campos (ocho por ciento menos), Centro (16 por ciento), Sur (17 por ciento) y Sureste (18

por ciento). En Zamora la comarca dañada será Campos Pan, con un 15 por ciento de reducción estimativa de rendimientos máximos asegurables.

COAG entiende que esta orden supone "un paso más para la desaparición del seguro actual" y cuestiona el futuro de todo el sistema de seguros agrarios, a la vez que deplora la actitud del Ministerio de Agricultura por no haber atendido la petición de paralizar la citada orden, tal y como le habían pedido todas las organizaciones agrarias.

Además, habría que sumar según esta organización la reducción que se aplicará a todos aquellos que tengan una "ratio" superior a cuatro cuando se divida la suma de las indemnizaciones entre la suma de las primas de riesgo recargadas, cifra que al parecer es fácil superar en Castilla y León.

La orden añade también otros condicionantes que supondrán la reducción de los rendimientos



La COAG se opone al cambio.

asegurables, como por ejemplo no haber tenido derecho a percibir bonificaciones de las primas comerciales en el seguro del último ejercicio; haber suscrito el seguro al menos dos años; o haber tenido siniestro por resto de riesgos en más del 50 por ciento de los años de aseguramiento.



Al servicio
del Agricultor

ALMACENES Y SECADERO:
ABADES
(SEGOVIA)
Tel. y Fax 49 51 02

OFICINAS:
Avda. Fernández Ladreda, 20
40002 SEGOVIA
Tel. 44 20 69 - Fax 44 20 72

Cultura cree que el MEC no informa sobre los planes de enseñanza rural

Valladolid. (Ical).— El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, declaró ayer por la mañana en Valladolid que el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) "no ha suministrado ninguna información a la Comunidad Autónoma sobre la planificación de los Centros Rurales Agrupados (CRAS) para el próximo curso, a pesar que desde enero hemos insistido en tratar este asunto".

La red de CRAS, diseñada por el Ministerio de Educación y Ciencia, suprime la titularidad de algunos colegios que, por su escasez de alumnos, pasan a depender del centro principal de la zona o comarca en la que se encuentran.

Esta medida, que está siendo implantada progresivamente por el Ministerio, ya fue criticada el pasado año por sindicatos de enseñanza, asociaciones de padres de alumnos y por la propia Consejería de Cultura, que interpuso un recurso contra la decisión ministerial.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero aseguró además que la red de CRAS "sigue sin ser estudiada adecuadamente, ya que se suprimen y se fusionan centros sin tener en cuenta el mantenimiento de una buena escolarización".

La provincia de Segovia cuenta con 39 objetores de conciencia

Salamanca. (Ical).— León es la provincia de la región con mayor número de objetores en el periodo comprendido entre enero y junio de este año, con una cifra de 218 jóvenes, según datos facilitados por la Oficina Nacional del Defensor del Soldado.

Valladolid se encuentra en segundo lugar con 217 objetores, seguida de Burgos con 153 y Salamanca con 149. Con cifras menores están Palencia (78), Soria (61), Avila (59), Zamora (54) y Segovia (39).

La preferencia de áreas a la hora de realizar la prestación social sustitutoria, semejante en el conjunto del Estado, se centra en los servicios sociales, protección del medio ambiente, protección civil, servicios sanitarios, Cruz Roja, servicios de interés general y cooperación internacional.

Desde el día uno de enero hasta el 30 de junio se han declarado en España 48.000 objetores de conciencia, y solamente en el último mes se llegó a 10.000.

Estas cifras contrastan con las de 1993, año en que se declararon en total 46.084 objetores.

"El desarrollo autonómico debe debatirse en el Parlamento"

El presidente de la Junta dice del FSE que "no es moneda de cambio"

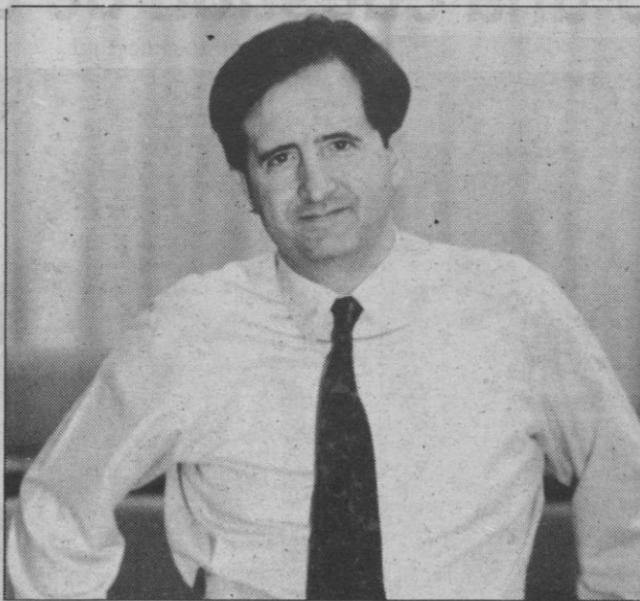
Lucas afirmó que Castilla y León "será celosa vigilante de que los fondos de cohesión cumplan su función y se destinen al equilibrio de rentas de las regiones que no llegan a la media comunitaria, como es nuestro caso, donde no llegamos al 90 por ciento de dicha renta".

Valladolid. (Ical).— El presidente del Ejecutivo autonómico dijo en este sentido que los fondos vienen a España en virtud del dato de la renta per cápita, "y una vez aquí no es lógico que el Gobierno central vulnere esa filosofía y los distribuya en zonas con una renta superior a la media europea, en detrimento de las comunidades a las que iba destinado para equilibrar esas diferencias, porque ese dinero no es moneda de cambio político".

El debate desde Castilla y León debe centrarse, según Lucas, en tres aspectos. El primero es que las comunidades autónomas deben participar plenamente en el proceso de selección de proyectos; en segundo lugar que las regiones deben estar también asociadas a la gestión y la ejecución del fondo, bajo el principio de subsidiariedad, sobre todo los objetivos de carácter medioambiental, competencia esencial de las autonomías.

En tercer lugar citó que deben considerarse prioritarios los proyectos de las regiones sobre las que actúan directamente los demás instrumentos financieros, bajo el principio de concentración de medios y dada la "naturaleza complementaria" de dichos fondos.

"Hay algunas autonomías —afirmó— que quieren cierta primogenitura sobre los fondos de cohesión, cuando Castilla y León pidió en junio una



El año 93 Castilla y León recibió 5.124 millones de pesetas del FSE.

entrevista con el presidente del Gobierno para hablar de estos temas, y por consiguiente tiene legitimidad sobre otras comunidades".

En el año 93 los fondos de cohesión supusieron para Castilla y León un total de 5.124 millones de pesetas (32 millones de euros), es decir, un 3,7 por ciento del total nacional. Este dato colocó a la región en sexto lugar, tras Madrid, Valencia, Andalucía, Baleares y Cataluña. Para este año Lucas ya anunció que luchará por llegar al 9 por ciento de la "tarta", en correspondencia con el Fondo de Compensación Interterritorial.

En cuanto a la posibilidad de que Jordi Pujol y José Antonio Ardanza no acudan al debate sobre el Estado de las Autonomías que tendrá lugar a partir del día 26 en el Senado, el titular del Gobierno regional dijo que prefería que estuvieran, "porque así veremos todos cuáles son sus proyectos y porque es mejor que

el desarrollo autonómico se debata en el Parlamento y no en despachos sigilosos".

Guardia Civil

Por otra parte, el presidente de la Junta se entrevistó ayer por la mañana con el jefe de la VI Zona de la Guardia Civil, el general de brigada Miguel Sánchez Pérez, quien, en sus declaraciones a las prensa, se mostró contrario a la existencia de asociaciones en la Benemérita, ya que el propio reglamento no las autoriza "aunque si el ministro las autoriza tendrá sus razones".

El general de Brigada se refería a la Coordinadora Pro-perjudicados por la Gestión de Luis Roldán y la Corrupción (COPROPER), la primera asociación creada en la Guardia Civil durante sus 150 años de existencia y autorizada por el titular de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, (esta asociación podría ser el primer paso para acceder a la constitución de sindicatos en la Guardia Civil.

Conde Duque no responde a Lucas porque "no me meto en detalles de crispación"

Valladolid. (Ical).—El delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde Duque, declaró ayer, en referencia a las manifestaciones del presidente de la Junta, Juan José Lucas, el pasado martes en Santander, que prefiere "no entrar en ese debate que no hace más que fomentar la crispación". Juan José Lucas aseguró en la capital cántabra que algunas comunidades autónomas están discriminadas respecto a otras.

Según Conde Duque, España vive en estos momentos "un momento histórico importante y difícil, y es preferible no entrar en el debate de la crispación".

"Yo soy un servidor del Estado —añadió— y por lo tanto no me meto en esas cosas. Mi misión es ser un elemento de

solución de problemas y no de creación de ellos".

El delegado del Gobierno se refirió también al nombramiento de Alvaro Fernández Yagüe como nuevo director de la prisión de Villanubla (Valladolid). Carlos Conde Duque dijo que "no he intervenido en ningún momento en esta decisión" y aseguró conocer la designación del nuevo responsable del centro penitenciario "de forma oficiosa".

Fernández Yagüe, nacido en Valladolid hace 40 años, ha sido subdirector de régimen en la prisión de Burgos y actualmente se encontraba en comisión de servicios en un centro de Madrid.

Respecto a la destitución del anterior director, Miguel Mateos Cuesta, cesado el pasado lunes tras permanecer trece años

en el cargo y al que se le acusa de autoritario por parte de los sindicatos y de cometer irregularidades económicas en su gestión, Conde Duque opinó que "se está magnificando el asunto" y que "es normal que se produzcan fricciones con los funcionarios después de tanto tiempo al frente de la prisión", aunque optó por no hacer ninguna valoración sobre la idoneidad del cambio en la dirección de Villanubla.

Sin embargo, señaló que las referencias que tiene del ex director son "las de un profesional correcto, con el lógico desgaste que ocasiona el tiempo", aunque reconoció que no dispone de mucha información sobre la situación de la cárcel, ya que "es un tema muy sectorial".

Tres heridos y disparos al aire en una protesta laboral en Ponferrada

León. (Efe).— Tres personas resultaron ayer heridas leves con contusiones en un acto de protesta de los trabajadores de una factoría de hormigones de Toral de los Vados (León), en el que agentes privados de seguridad efectuaron varios disparos al aire, informaron testigos presenciales.

A primeras horas de la mañana, al menos 100 trabajadores de la empresa Grucoca, ubicada en Toral de los Vados, paralizaron la actividad en la factoría de hormigón Horbisa, en las cercanías de Ponferrada.

Según testigos presenciales ajenos al conflicto, cuando llegaron los primeros trabajadores, fueron abordados por agentes de seguridad de Horbisa quienes dispararon al aire con una escopeta automática para disolverlos.

Posteriormente, se produjo una refriega entre agentes de seguridad y manifestantes, que se saldó con al menos tres heridos leves, que fueron trasladados al Hospital Camino de Santiago de Ponferrada, informaron fuentes policiales.

Esta es la segunda vez que los trabajadores de Grucoca paralizan la factoría Horbisa, propiedad del empresario José Martínez Núñez, a quien acusan de poner en peligro sus puestos de trabajo.

La Junta subvenciona con 150 millones la creación de empleo

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha convocado subvenciones para la creación de empleo en municipios y mancomunidades para la realización de obras o servicios de interés público y utilidad social, por un importe de 150 millones de pesetas.

El objetivo de estas subvenciones, concertadas con el Fondo Social Europeo, es facilitar el empleo a aquellas personas con mayores dificultades de inserción en el mercado laboral, ya sea por la edad, desempleo estacional agrario o por tratarse de parados de larga duración y, por otro, en contribuir a la reforestación de los montes de utilidad pública.

A esta cantidad destinada a subvenciones de empleo, se añaden 450 millones de pesetas, que se incorporarán al presupuesto de la Junta con la aprobación, por el Fondo Social Europeo (FSE), de la generación de este crédito, ya que el programa está dotado, anualmente, con 600 millones de pesetas.

El presidente del Gobierno ofreció una rueda de prensa tras el Consejo de Ministros

González descarta un cambio de Gobierno o una cuestión de confianza

El presidente del Gobierno, Felipe González, descartó "en este momento" una remodelación del Ejecutivo y la presentación de una cuestión de confianza, y aseguró que teme que este no será su último mandato al frente del partido.

Madrid (Efe).— González, que hizo estas declaraciones en rueda de prensa posterior a la primera reunión del Consejo de Ministros tras las vacaciones, anunció que intensificará su presencia en el Parlamento así como ante los medios de comunicación y vaticinó "una vida política muy intensa en los próximos meses".

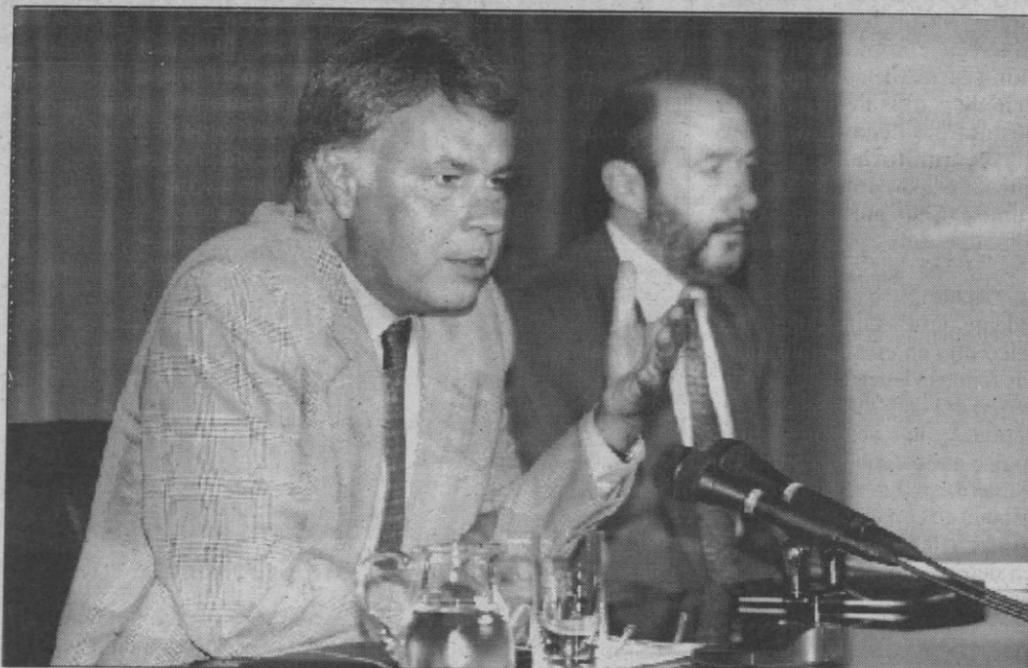
En este sentido avanzó que, aunque la reforma del Reglamento del Congreso que prevé la presencia habitual del presidente en las sesiones de control parlamentario del Gobierno aún no ha sido aprobada, asistirá a estas sesiones de forma periódica a partir de este mes.

Comparecencia ante las Cortes

Asimismo, cada uno de los miembros del Gabinete comparecerá en las Cortes para informar de las acciones previstas en sus respectivos departamentos, ya que durante el verano cada Ministerio ha preparado un grupo de medidas específicas que presentarán en el Parlamento.

Destacó que el Gobierno, que intensificará en los próximos meses la lucha contra la corrupción, presentará un proyecto de ley de partidos políticos que hará referencia, no sólo a la financiación, sino también a su funcionamiento ordinario.

Felipe González se refirió a la posibilidad de crear una estructura de vicepresidencias múltiples y dijo que se trataba de "un comentario de prensa que yo recibí como una buena



Felipe González en rueda de prensa, junto al ministro de la Presidencia Alfredo Pérez Rubalcaba. TELEFOTO EFE

idea a considerar, pero no en el momento presente".

El presidente insistió en que la previsión constitucional para presentar una cuestión de confianza se refiere a una falta de respaldo parlamentario y añadió que, si finalmente se alcanza un acuerdo con CiU sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1995 —como él espera—, se demostrará que el Ejecutivo cuenta con apoyos suficientes.

Respecto a las recientes declaraciones de algunos miembros del PSOE sobre la necesidad de pensar en la sustitución de González, el presidente aseguró que "si algún compañero piensa que debe haber una sustitución, le agradezco la reflexión".

González se mostró partidario de una renovación generacional permanente en el partido, "incluso —dijo— en mi caso", si bien a una pregunta sobre la posibilidad de que este fuera su último mandato al frente del PSOE respondió: "me temo que no".

Entre los objetivos fundamentales de la acción de Go-

bierno para el nuevo curso político, González destacó la especial atención al mantenimiento y consolidación de la recuperación económica, así como a la generación de empleo.

Al respecto insistió en que, en contra de las previsiones iniciales, es muy probable que 1994 se cierre con una creación neta de empleo, pese a que en los últimos meses del año los datos no sean tan positivos como los actuales.

Elecciones autonómicas

Este clima de recuperación económica no debe verse perturbado, según González, por las elecciones autonómicas y municipales del próximo año, ante las que dijo sentirse "moderadamente optimista".

Añadió que el resultado de esos comicios tampoco "debería afectar en nada" a la presidencia española de la Unión Europea, prevista para el segundo semestre de 1995.

González expresó su confianza en que las negociaciones presupuestarias con CiU

concluyan con éxito con tiempo suficiente para su presentación en las Cortes a finales de septiembre, y subrayó que los acuerdos con los nacionalistas siempre se refieren a cuestiones "que tienen efectos generales".

Respecto a la negociación, afirmó que existe acuerdo en los parámetros esenciales y puso como ejemplo que el Gobierno cree que "puede hacerse algún gesto concreto, ya" en materia de sustitución de cotizaciones sociales por impuestos indirectos.

También vaticinó entendimiento en cuestiones como la sanidad o el reparto de los fondos de cohesión de la UE, de los que recordó que "fui yo casi quien los inventó".

El presidente del Gobierno consideró que el Pacto de Ajoura Enea "está corriendo cierto riesgo" por la polémica surgida en torno a la reinserción, instó a hacer un esfuerzo de consenso en la próxima reunión del Pacto de Madrid y alertó de la posibilidad de que ETA intensifique sus acciones terroristas.

Nueve muertos en las carreteras en la operación "fin de agosto"

Madrid (Efe).— Nueve personas perecieron en los nueve accidentes mortales que se produjeron en las carreteras españolas desde el comienzo de la operación retorno "fin de agosto", a las tres de la tarde del miércoles, hasta su término, a las doce de la noche del jueves, informó ayer la Dirección General de Tráfico (DGT).

En estos mismos siniestros, cuatro personas sufrieron heridas graves y dos viajeros tuvieron que ser atendidos de heridas leves, según los datos facilitados por la DGT una vez concluido el tránsito masivo de vehículos.

Las estadísticas de Tráfico indican que, durante el mes de agosto pasado, fallecieron 469 personas en los 388 accidentes de circulación que se registraron.

Muere un niño de cuatro años en un incendio en Tarragona

Tarragona/Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Un niño de cuatro años murió ayer a consecuencia de un incendio que se declaró en su vivienda en Tarragona, según informaron fuentes de los bomberos.

El incendio se declaró a las 11,15 horas de la mañana en el ático del inmueble número 7 de la calle Destral de Tarragona, cuando en su interior se encontraba Elvis Ordoñez Hauverne, de 4 años, con su hermano Peter, de 12, mientras que la madre había salido a hacer unas gestiones.

Por otra parte, el cabo primero de las Compañías de Operaciones Especiales del Ejército de Tierra Oscar Lázaro Ecobo, murió ayer en un hospital de Santa Cruz de Tenerife debido a las heridas que se produjo al caer desde un helicóptero. El accidente tuvo lugar durante el transcurso de unos ejercicios.



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Dirección General de Trabajo en colaboración
con el Fondo Social Europeo

Cursos en SEGOVIA de

CAMARERO Y BARMAN DIRECCION PYMES SERVICIOS

Dirigido a: Menores de 25 años y desempleados al día de comienzo del curso.

Duración: 200 horas.

Número de alumnos: 16.

Sesión informativa y selección: Martes, 6 de septiembre, 6 h. de la tarde.

Centro donde se imparte el curso: COLEGIO ALCAZAR DE SEGOVIA, Ctra. San Ildefonso, s/n.

Imparte:

FEDERACION CASTELLANO-LEONESA
DE ANACEN

Plaza Mediterráneo, 6
Aranda de Duero
Teléfono 51.05.44



Ayuntamiento de VALSECA

(Segovia)

ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Pleno de este Ayuntamiento en sesión del día 25 de agosto de 1994, la "MODIFICACION PUNTUAL DEL PROYECTO DE DELIMITACION DE SUELO URBANO", se expone al público por plazo de un mes, durante el cual podrá ser examinado por cuantas personas se consideren afectadas y formular cuantas observaciones o alegaciones estimen pertinentes.

Valseca, a 30 de agosto de 1994.— EL ALCALDE, Miguel A. Palacios Hijosa.

DANCAL, S.L.

C/Carravilla, s/n
40270 - CARBONERO EL MAYOR (Segovia)
CIF: B 40128829

CAMBIO DE DOMICILIO

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal de Partícipes, celebrada el día 29 de agosto de 1994, se procedió a trasladar el domicilio social a la calle CHINARRAL, nº 19, 3º B, de GUIJUELO (Salamanca).

Como consecuencia del acuerdo adoptado, el artículo 2º de los Estatutos Sociales relativo al domicilio social, tendrá la siguiente redacción:

Artículo 2º

La sociedad tendrá su domicilio social en GUIJUELO (Salamanca), calle Chinarral, nº 19, 3º B, pudiendo establecer sucursales, agencias o delegaciones en cualquier punto del territorio nacional, por acuerdo de la Junta General.

Carbonero el Mayor, 1 de septiembre de 1994
EL ADMINISTRADOR GERENTE

Muertos los presuntos asesinos de un niño español en Egipto

El Cairo/Rabat (Efe).— Tres "terroristas" que, según la Policía, participaron en el atentado del pasado viernes contra una autobús de turistas españoles, en el que murió el niño de nueve años Pablo Usán, resultaron muertos en la madrugada de ayer en Sohag, en el Alto Egipto, en un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad.

Fuentes policiales en la zona informaron a Efe por teléfono del enfrentamiento de un grupo de "terroristas" con los agentes de la seguridad en la ciudad de Sohag (510 kilómetros al sur de El Cairo) en el marco de las operaciones antiterroristas que se llevan a cabo en el Alto Egipto.

Poco después, el Ministerio egipcio del Interior informaba del hecho y confirmaba que dos de los tres muertos habían participado directamente, y el tercero se había encargado de proporcionarles las armas, en el atentado del viernes pasado en el que además del niño asesinado, sus padres, otro turista español y la guía local resultaron heridos de bala.

En la operación consiguiente se ha detenido a otros veintidós "terroristas" y se han intervenido dos rifles automáticos, una pistola GMM de fabricación egipcia, gran cantidad de municiones y el aparato de fax desde donde se envió el comunicado en el que la Yamá Islamiya (Asamblea Islámica) se atribuyó el atentado.

De acuerdo con la versión de Interior, las investigaciones de la Policía llevaron a los agentes a primeras horas de la madrugada de ayer al cementerio de El Houeiti, en Sohag, donde los terroristas se escondían.

Al aperebirse de la presencia de la Policía se produjo un inter-

cambio de disparos en el que resultaron muertos Ashraf Ali Selim, Mansur Mohamed Said y Sotuhi Ali Sotuhi.

Marruecos

Por otra parte, los acusados por el ataque contra el hotel "Atlas Asni" de Marrakech y la posesión de un arsenal de armas han sido transferidos a la Justicia, que se ocupa de la instrucción del caso en total secreto, según supo Efe ayer, viernes.

La Policía marroquí detuvo el pasado 26 de agosto a dos personas que preparaban un atraco en Fez, y esta detención permitió el seguimiento de la pista de los atacadores del hotel "Atlas Asni": dos de los autores fueron detenidos, mientras que el tercero escapó a la Policía.

Según varios indicios de la investigación policial en Marruecos y en Francia, el móvil del ataque al hotel "Atlas Asni", el pasado 24 de agosto, en el que fueron asesinados dos turistas españoles, no era un simple robo.

Aunque no se conoce el verdadero móvil de dicho ataque, varios órganos de prensa marroquí y fuentes oficiales adelantaron la tesis de que los cuatro detenidos, residentes en Francia, tres de ellos —dos argelinos y un marroquí— de nacionalidad francesa y el cuarto de nacionalidad marroquí "han sido manejados por medios extranjeros".

Según declaraciones de responsables marroquíes a la prensa, la investigación sigue en Francia, España, Italia y Alemania para aclarar este asunto.

La Comisión parlamentaria marroquí de Interior se reunió el jueves en presencia del ministro del Interior, Dris Basri, para examinar este asunto, pero sus debates han sido a puerta cerrada.

Los trabajos continuarán realizándose a puerta cerrada

La Comisión Rubio estudiará una nueva comparecencia de éste

La Comisión Rubio estudiará el próximo martes, si vuelve a solicitar la comparecencia del ex-gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, según declaró ayer al término de la reunión de la comisión el presidente de la misma, el diputado del Grupo Vasco-PNV, Jon Zabalía.

Madrid, (Efe).— Las comparecencias ante la comisión de investigación sobre la gestión del patrimonio de Mariano Rubio, así como el posible uso de información privilegiada y tráfico de influencias en operaciones privadas, seguirán siendo "a puerta cerrada", según declaró Zabalía a un grupo de periodistas, al término de la reunión celebrada en el Congreso de los Diputados.

La Comisión del Congreso de los Diputados, que tiene previsto terminar sus trabajos a lo largo de este mes, tras lo cual elaborará un informe que será discutido en el Pleno del Congreso, solicitará además al Ministerio Fiscal que éste le confirme la noticia que ha aparecido en los medios de comunicación sobre el posible procedimiento judicial abierto en Suiza contra Rubio.

El diputado vasco señaló que todas las personas convocadas a la comisión para los días 6 y 7 de septiembre han confirmado su asistencia, incluida la de Carlos Pittaluga (primo de Mariano Rubio), actualmente en el extranjero, prevista para el martes día 6.



El ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio.

ARCHIVO

Zabalía añadió que la comisión mantiene su compromiso de "terminar sus trabajos en el mes de septiembre".

Queda pendiente, para el martes, señaló Zabalía, "que tratemos en la comisión la conveniencia de cerrar las comparecencias con la presencia del señor Rubio".

Comparecencias secretas

La comisión, que reanudó con la reunión de ayer sus trabajos, tras el periodo vacacional, tomó la decisión de mantener el carácter secreto de las comparecencias, con los votos a favor de PSOE, CiU y PNV y los votos en contra de

los representantes del PP y de IU.

El presidente de la comisión de investigación explicó esta decisión, adoptada por mayoría, por haberse adoptado "un criterio de no cambiar el procedimiento que hemos llevado hasta ahora".

Consideró igualmente que las convocatorias de la próxima semana no son comparecencias que pudieran ser "relevantes" desde el punto de vista público, y "cada grupo ha mantenido la postura que había mantenido hasta ahora".

Zabalía opinó que "podría ser interesante cerrar el ciclo de convocatorias con la presencia de Mariano Rubio".

Empresa y sindicatos fijan el calendario de negociación del convenio de SEAT

Barcelona (Efe).— La dirección de Seat y los sindicatos fijaron ayer el calendario de negociaciones del convenio colectivo de la empresa, que se plantean complicadas ya que las dos partes mantienen posturas muy alejadas, según señalaron a Efe fuentes de las dos partes negociadores.

Según el calendario propuesto ayer, en la primera reunión entre ambas partes tras las vacaciones de agosto, la comisión negociadora del plan industrial se reunirá todos los martes y jueves, mientras que los miércoles y viernes lo hará la encargada de negociar exclusivamente el convenio, que afecta a materias como salarios, jornada laboral y organización del trabajo.

Fuentes sindicales indicaron que todos los lunes, a excepción de la próxima semana en que el encuentro se celebrará el martes, se reunirán en plenario las dos comisiones con el fin de aprobar los acuerdos alcanzados.

Las mismas fuentes recono-

cieron que las reuniones se presentan difíciles, ya que durante los tres meses de negociaciones antes de las vacaciones de verano existían importantes discrepancias entre las dos partes.

Reducción salarial

La empresa pretende una reducción salarial del 10 por ciento mediante la supresión de plusas y diversas ayudas, mientras que los sindicatos piden como mínimo una subida del 3,5 por ciento, igual a la inflación prevista para este año.

La empresa quiere además reducir la plantilla actual de 14.000 a unos 10.000 trabajadores, mientras que los sindicatos no aceptan nuevas bajas, salvo las que sea posible realizar mediante jubilaciones.

Los sindicatos indicaron que en la reunión de ayer sólo se fijó el calendario de negociaciones, que deberá ser aprobado el próximo martes, y no se trataron otros temas relacionados con el traslado de personal y de la pro-

ducción de la factoría de la Zona Franca a la de Martorell.

Desde que a finales de agosto se inició la producción del "Toledo" en Martorell se han trasladado a esta factoría unos 2.000 trabajadores procedentes de la Zona Franca, de los que 1.400 son mano de obra directa.

Por otra parte, está previsto que en la factoría de la Zona Franca se reanude, a partir de la segunda quincena de octubre, la fabricación del modelo "Marbella" por un periodo de dos años aunque no está decidido si será producido exclusivamente por Seat o será asumida por otras empresas.

El traslado de la producción del "Toledo" a Martorell y la conversión de la planta de Zona Franca en un parque de proveedores y en diversas unidades de negocio, forma parte de las medidas adoptadas por la empresa automovilística para hacer frente a las pérdidas por las que atraviesa, que en 1993 ascendieron a 151.000 millones.

La Bolsa de Madrid

IMPORTANTE BAJADA INFLUIDA POR EE.UU.

El índice general de la Bolsa de Madrid bajó ayer 3,17 puntos (un 1,03 por ciento), con lo que al cierre del mercado continuo se situó en los 303,95 puntos.

Las bolsas españolas terminaron ayer con severos recortes, después de que se conociera el dato de creación de empleo en Estados Unidos en agosto, que puede ser indicio de una ralentización en el crecimiento económico. Las bolsas europeas y el mercado de deuda también lo entendieron así.

De esta forma, el índice general de la Bolsa de Madrid bajó al cierre 3,17 puntos (un 1,03 por ciento) que lo colocan en 303,95 puntos, aunque en las primera parte de la sesión llegó a subir hasta 1,58 puntos.

Aunque con muestras de debilidad, y escasas tomas de posiciones, el día empezó con signos positivos después de tres sesiones consecutivas de recortes y pasando por alto la repetición en el 7,35 por ciento del precio oficial del dinero acordada por el Banco de España.

El dato más esperado estaba una vez más en Estados Unidos: la tasa de desempleo se mantuvo en agosto en el 6,1 por ciento y se crearon 179.000 empleos no agrícolas, cifra menor a la de julio.

En principio, la reacción de los mercados fue alcista, porque esos datos indican que el aumento de los precios —la variable más cuidada por las autoridades monetarias americanas— se mantiene bajo control. No obstante, los inversores hicieron una segunda lectura más pausada y con ella llegaron las ventas. Los analistas explicaron que la menor creación de empleo puede ser un indicio más de que la economía crece a un ritmo menor del esperado.

Las negociaciones se reanudaron ayer en medio de una gran tensión

Cuba atribuye el accidente en las minas de Guantánamo a soldados estadounidenses

El Ministerio de las Fuerzas Armadas de Cuba confirmó ayer que al menos tres personas resultaron heridas por el estallido de una mina, al intentar llegar a la base naval estadounidense de Guantánamo, y atribuyó la responsabilidad del accidente a los soldados estadounidenses.

La Habana (Efe).— Una nota oficial, publicada ayer por el diario "Granma", señalaba que este incidente ocurrió el pasado miércoles, cuando un grupo de 24 ciudadanos cubanos intentó penetrar en ese enclave militar de Estados Unidos. Según esta versión, los soldados norteamericanos les ordenaron su regreso y fue entonces cuando estalló la mina.

La posición norteamericana "debió buscar otra solución en lugar de ordenar su regreso por tierra en una zona que está llena de campos minados", indica la nota. Acto seguido, los militares norteamericanos auxiliaron al grupo, según pudo apreciarse desde el observatorio cubano, agrega la nota.

El mismo comunicado da cuenta de otro incidente, ocurrido el jueves cuando dos ciudadanos cubanos, que se encontraban recluidos en la base militar, decidieron regresar, lograron evadirse por una posición norteamericana "que en ese momento estaba totalmente desguarnecida" e, igualmente, entraron en un campo minado.

Entonces comenzaron a gri-



Refugiados cubanos apiñados en una de las balsas.

TELEFOTO EFE

tar y, tras ser advertidos de que no se movieran, fueron rescatados por la Brigada de la Frontera cubana, dice la información divulgada por el Ministerio de las Fuerzas Armadas.

Advierte, finalmente, que estas acciones, además de poner en peligro la vida de quienes las realizan y de quienes pretenden auxiliarlos, "pueden provocar incidentes lamentables por el despliegue en esa zona de tropas, minas y otros sistemas defensivos".

Negociaciones

Las negociaciones entre Cuba y Estados Unidos para

resolver la crisis de los "balseros" se reanudaron ayer viernes, en la misión cubana ante la ONU, en medio de una fuerte tensión política y altercados en la calle.

El ambiente que se vivía en la calle contrastaba fuertemente con el que se respiraba en la reunión para resolver el problema del flujo de refugiados a EE.UU., que fue calificado por una fuente de la misión estadounidense de "serio y profesional".

Poco después de que los negociadores de ambos países entrasen en la sede de la misión cubana, adonde se trasladaron ayer las conversaciones inicia-

das el jueves en la de Estados Unidos, se registraron algunas peleas entre manifestantes a favor y en contra del embargo comercial norteamericano a Cuba.

Al menos dos personas fueron detenidas por las decenas de policías que, junto con numerosos agentes secretos, vigilan estrechamente la sede de las negociaciones, y acusadas de "conducta desordenada", según fuentes policiales.

Las peleas se registraron entre las varias decenas de manifestantes que pedían el levantamiento del embargo comercial norteamericano, cuando eran "provocados por conocidos agitadores" contrarios.

La ONU cree "inaceptable" la amenaza de bloqueo serbobosnia

Naciones Unidas (Efe).— La amenaza serbobosnia de bloquear las zonas musulmanas y croatas de Bosnia-Herzegovina es "totalmente inaceptable", dijo ayer la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

El líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, amenazó el jueves con imponer un "cerco de hambre" a los musulmanes y croatas hasta que la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro) levante el embargo decretado a los serbobosnios a principios de agosto porque habían rechazado el plan de paz internacional.

El bloqueo crearía una situación "desastrosa", imposibilitaría la distribución de asistencia humanitaria y violaría todo tipo de acuerdos y entendimientos, dijo el portavoz de la ONU, Joe Sills. El Consejo de Seguridad se disponía ayer, en una declaración, a condenar y exigir el cese inmediato de la limpieza étnica que los serbobosnios están practicando contra los musulmanes en la zona de Bñeljina.

Y, en otra declaración de su presidente, el embajador español Juan Antonio Yáñez-Barnuevo, el organismo iba a deplorar la continuación de las hostilidades en Bosnia-Herzegovina.

El portavoz de la ONU dijo ayer que continúan los fuertes combates por parte de los serbios de Bosnia y Croacia contra los musulmanes en torno al enclave musulmán de Bihac. Los serbios introdujeron dos carros de combate T-55 en la zona desmilitarizada entre Croacia y Bihac.

Unos soldados ucranianos de UNPROFOR que intentaron pararlos tuvieron que dejarlos pasar cuando los serbios amenazaron con volar el puesto de observación de los cascos azules, dijo Sills. Posteriormente los carros abrieron fuego contra el enclave de Bihac.

Karadzic, dispuesto a dialogar

Por su parte, el líder de los rebeldes serbobosnios, Radovan Karadzic, aseguró ayer viernes que el referéndum celebrado el pasado domingo ha probado que "nadie tiene que trazar mapas en Bosnia sin los serbios", aunque reiteró su disposición al diálogo.

Karadzic, que realizó estas declaraciones antes de entrevistarse con el político ruso Yegor Gaidar, recordó que el 94 por ciento del millón de serbobosnios rechazó las condiciones de paz propuestas por el grupo de contacto, integrado por Estados Unidos, Rusia, Alemania, Francia y Reino Unido.

En un avance aparecido ayer de la entrevista que la revista serbobosnia "Javnost" publicará hoy, Karadzic rechaza las acusaciones de "usurpación del poder legítimo" que le han dirigido los dirigentes de Serbia.

"Ahora está claro que el plan de paz ha sido rechazado por todo el pueblo serbobosnio, no por nosotros".

La Segovia del XIX

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrecerá a sus lectores la duodécima lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX"

Imagen de Aguilafuente, la villa del Sínodo





El primer ministro británico tendrá que frenar a los grupos paramilitares protestantes.

ARCHIVO

El Foro para la Paz podría entrar en vigor el mes próximo

El terrorismo protestante puede afectar a la credibilidad de Major

El primer ministro británico, John Major, puede ver seriamente afectada su credibilidad política si es incapaz de frenar el terrorismo de los grupos paramilitares protestantes, a pesar del fuerte contingente de fuerzas de seguridad desplazadas al Ulster.

Londres (Efe).— El alto el fuego anunciado en la mañana del pasado miércoles por el Ejército Republicano Irlandés (IRA) ha dejado la "patata caliente" del terrorismo en el Ulster en manos de John Major, quien por momentos parece aventajado por las circunstancias y por las rápidas iniciativas del Gobierno irlandés.

Mientras el viceprimer ministro irlandés, Dick Spring, se entrevistaba ayer en Massachusetts (EE.UU.) con el presidente estadounidense, Bill Clinton, en relación al alto el fuego del IRA, y el propio Reynolds reafirma el carácter "inequívoco" del cese de la violencia, John Major continúa dando vueltas a si la intención expresada por la organización terrorista es "permanente".

Dick Spring manifestó ayer

en Estados Unidos a la cadena de televisión británica "Sky News" que es básico consolidar el ofrecimiento de paz del Sinn Fein y del IRA, y agregó que para su plasmación total es necesario terminar con el terrorismo de los grupos paramilitares protestantes.

Las palabras de Dick Spring pueden ser interpretadas como el primer aviso de Dublín a Londres, en el sentido de que John Major debe poner especial empeño en que sus fuerzas de seguridad en el Ulster extremen la vigilancia, para que no se repitan las acciones terroristas por parte de grupos paramilitares protestantes.

Uno de esos grupos, los "Luchadores por la Libertad del Ulster" (UFF), se responsabilizó ayer de dos acciones terroristas llevadas a cabo en la noche del jueves, en una de

las cuales fue asesinado el católico John O'Hanlon cuando reparaba su automóvil a la puerta de su casa, en un barrio republicano del norte de Belfast.

La situación que se deriva del alto el fuego del IRA pone en evidencia a las abundantes fuerzas de seguridad británicas en el Ulster, que aparecen ahora incluso incapaces de impedir la actuación de los pistoleros protestantes.

Por su parte, el Foro Nacional para la Paz y la Reconciliación, impulsado por el primer ministro irlandés, Albert Reynolds, puede entrar en funcionamiento el mes próximo, según apuntaron ayer, viernes, fuentes irlandesas.

El objetivo de dicho foro, cuya constitución se incluyó a petición de Reynolds en la iniciativa de paz angloirlandesa para el Ulster conocida como "Declaración de Downing Street, es el de reunir a todos los partidos políticos constitucionales de Irlanda para impulsar el diálogo multipartito.

La invasión de Haití costaría a EE.UU. más de mil millones de dólares

Washington (Efe).— Una eventual intervención militar de Haití costará a las arcas estadounidenses más de mil millones de dólares, aunque, la primera fase, es decir, la invasión en sí misma, no superará los 427 millones de dólares, informó ayer, viernes, el diario "The New York Times".

El rotativo neoyorkino, que cita fuentes del Departamento de Defensa, indica que los 427 millones de dólares se sumarán a los 200 millones que ya se han gastado en la interceptación y ubicación en la base militar estadounidense de Guantánamo (Cuba) de los cerca de 15.000 haitianos que han huido de su país.

Transporte de equipo y personal

Las fuentes del Pentágono consideran además que el transporte de equipo, personal, alimentos, agua y material logístico que sería necesario realizar durante las tres primeras semanas de la invasión supondrá un coste adicional cercano a los 55 millones de dólares americanos.

Por otra parte, una vez transcurridas las primeras tres semanas, se calcula que la llamada "segunda fase", que empezará entonces, costará a Washington otros 372 millones de dólares, ya que, durante al menos siete me-

ses, entre 2.500 y 3.000 soldados estadounidenses tendrán que permanecer obligatoriamente en Haití.

El Pentágono no ha efectuado hasta el momento cálculos de el gasto adicional que puede suponer el mantenimiento en Haití de la fuerza multinacional, que se trasladará a ese país una vez que se haya restaurado el orden constitucional y que tendrá, entre otras funciones, que reorganizar el ejército así como organizar una fuerza de policía civil.

Fracaso de la diplomacia

Tras reconocer esta semana el secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, el fracaso cosechado en su último esfuerzo diplomático, la invasión militar de Haití se da como un hecho, según fuentes norteamericanas.

Lo que queda por saber es cuándo se producirá la invasión del país antillano, aunque diversos medios norteamericanos consideran que podría ser en el curso del próximo mes de octubre.

Los subsecretarios de Estado, Strobe Talbott, y de Defensa, John Deutch, señalaron esta semana que los militares golpistas de Haití deben tener claro que se producirá la invasión militar, salvo que antes cedan el poder.

Dimite por unanimidad el Gobierno del primer ministro búlgaro, Liuben Berov

Sofía (Efe).— El Gobierno de expertos del primer ministro búlgaro, Liuben Berov, decidió unánimemente ayer de forma inesperada para muchos, dimitir, con lo que se cumple la promesa dada por Berov a finales de mayo.

El Gabinete consiguió seguir adelante el pasado mes de mayo, después de que fracasara una moción de censura, la quinta, presenta por la coalición anticomunista Unión de Fuerzas Democristianas (SDS), que perdió el poder a finales de 1992.

En aquel momento, Berov prometió la dimisión para comienzos de septiembre, después de que se lograra un acuerdo sobre la deuda exterior con el "Club de Londres" de los bancos privados acreedores y tras la aprobación, por el Parlamento, de diversas leyes necesarias para convocar unas elecciones parlamentarias anticipadas.

El acuerdo sobre la deuda externa se consiguió, pero diversas contradicciones en el Parlamento y en el seno del SDS hicieron imposible que antes de las vacaciones parlamentarias se aprobaran diversas leyes, entre ellas las posibilitarían la convocatoria de las elecciones y otras sobre las fuerzas armadas.

El ex viceprimer ministro y líder de la agrupación de centroizquierda Unión Cívica de la

República, Alexander Tómov, apuntó, en una entrevista radiofónica, como posible pretexto para la dimisión del Gabinete las discrepancias surgidas sobre la jubilación o no de varios centenares de coroneles del Ejército.

Tras esta dimisión, el Parlamento deberá decidir si forma un nuevo Gobierno de expertos o si elige un Gabinete de servicio, encargado de preparar las nuevas elecciones un año antes de finalizar el mandato de la Cámara.

Elecciones anticipadas

El jefe del Parlamento y líder del Partido Radical Demócrata en la SDS, Alexander Yordanov, se manifestó ayer a favor de las elecciones anticipadas, con la esperanza de que un Gabinete, formado por un nueva Cámara, logrará poner fin a la situación que atraviesa el país.

El Partido Socialista (ex comunista), que dió su apoyo al gobierno de Berov, decidió, hace varios meses, votar también a favor de las elecciones anticipadas. El Movimiento por los Derechos y las Libertades, partido de la minoría turca, con cuyo mandato fue formado el Gabinete de Berov, decidió, hace dos días, privarlo de su apoyo, para lo que argumentó la actual crisis económica y el empobrecimiento de la población.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Plaza de Toros de EL ESPINAR

EL SABADO DIA 3 A LAS 11 DE LA NOCHE

Homenaje del pueblo segoviano al

NUEVO MESTER DE JUGLARIA

25 años paseando el folklore segoviano por todo el mundo

FUTBOL

Análisis de los nuevos fichajes de la G. Segoviana, que mañana comienza la temporada

Doce jugadores nuevos en el equipo azulgrana

JOSE M^o MARTIN

La G. Segoviana va a comenzar una nueva campaña ligera, y lo hace desde la ilusión que han producido en los afi-

cionados las victorias conseguidas a lo largo de los encuentros de pretemporada. Doce han sido los nuevos fichajes del club para la temporada, de los que ana-

lizamos sus características. De los 22 jugadores que componen la plantilla de la Gimnástica Segoviana para la temporada 94/95, más de la mitad son nue-

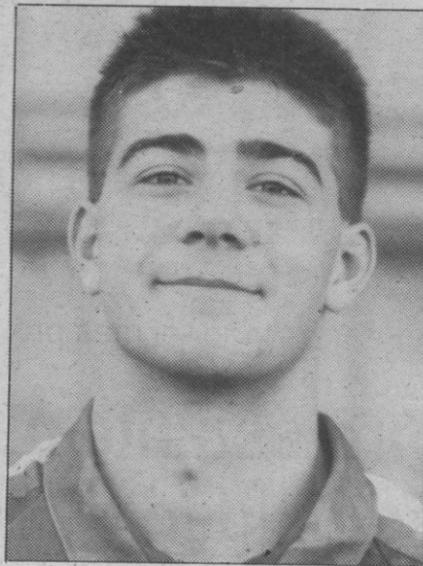
vos en el equipo. Todos ellos de calidad contrastada a su paso por equipos de superior categoría. Estas son sus características más destacadas:



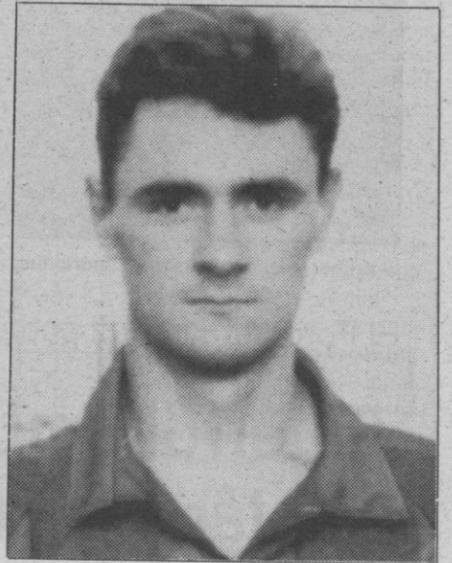
Oscar Gangoso Rodríguez
Defensa central, 22 años
Procedencia: C.D. Laguna
Destaca: su buena colocación
Asignatura pendiente: Juego aéreo



Santi García Sedano
Centrocampista, 25 años
Procedencia: C.D. Laguna
Destaca: por distribuir juego
Asignatura pendiente: los marcajes.



Mariano Comendez Arranz
Media punta, 20 años
Procedencia: Venta Baños
Destaca: su visión de juego
Facilidad en juego de ataque



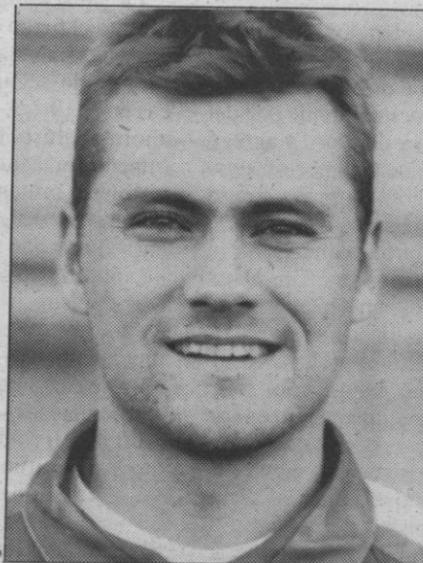
José M^o Abril Blanco
Centrocampista, 23 años
Procedencia: Ponferradina
Destaca: su fuerza
Jugador de un gran rendimiento



César Blanco García
Delantero, 21 años
Procedencia: C.D. Universitario
Destaca: en su movilidad
Asignatura pendiente: Uno contra uno



Alberto García Sedano
Defensa, 23 años
Procedencia: Venta Baños
Destaca: su lucha constante
Jugador completo



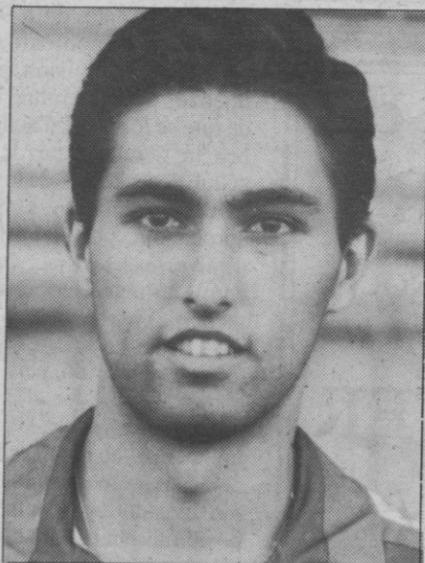
José M. Bercianos Campillo
Centrocampista, 23 años
Procedencia: Ponferradina
Destaca: en juego de ataque
Asignatura pendiente: lentitud



Javier Martín Martín "Morin"
Delantero, 18 años
Procedencia: Valladolid P.
Destaca: por su visión de juego
Tiene una gran seguridad



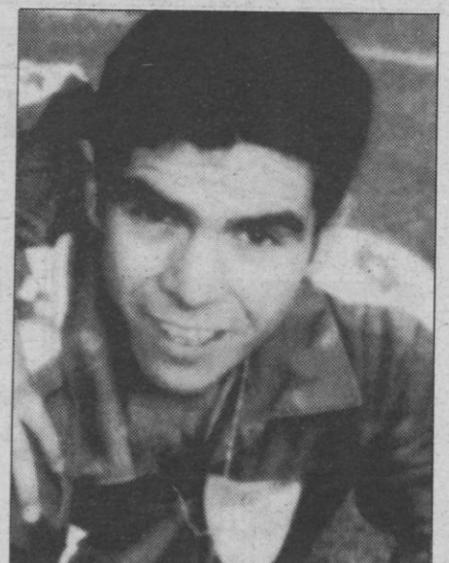
Victor Rodríguez Muñoz
Centrocampista, 23 años
Procedencia: Valladolid P.
Destaca: su fuerza
No jugó en la pretemporada



José Ignacio Valle Álvarez
Centrocampista, 21 años
Procedencia: C.D. Laguna
Destaca: su pressing
Uno de los mejores fichajes.



Santiago de Gústín Yubero
Portero, 22 años
Ultimo equipo: C.P. Monteresma
Destaca: seguro y valiente.
Asignatura pendiente: mejorar en sus salidas



Carlos Alonso Padilla
Defensa, 19 años
Procedencia: Betis VA
Destaca: su movilidad
Asignatura pendiente: precipitación

POLIDEPORTIVO

Con la finalización del mes de agosto, que si no es inhábil tiene mucho de ello, las actividades deportivas, las convocatorias, los cursos, vuelven a "florecer". Así se desprende de los diferentes comunicados oficiales que en estos días hemos recibido en la Redacción de EL ADELANTADO.



Subvenciones para todos

JUAN MARTIN

Las subvenciones del Gobierno regional no llegan a dos millones

La Junta resuelve el contrato de construcción de la piscina cubierta

JOSE M^º MARTIN

El Patronato Deportivo Municipal, de acuerdo con las normas establecidas al respecto, abre un segundo plazo para la presentación de solicitudes a fin de optar a las subvenciones municipales de 1994 destinadas a actividades deportivas, correspondientes al período de 15 de agosto a 15 del actual septiembre. Las citadas solicitudes corresponderán a entidades o deportistas, que no se hubieran acogido a la primera convocatoria, así como la presentación de nuevos datos, variaciones o documentos complementarios de colaboración con el deporte escolar, que ya se acogieron a la primera convocatoria.

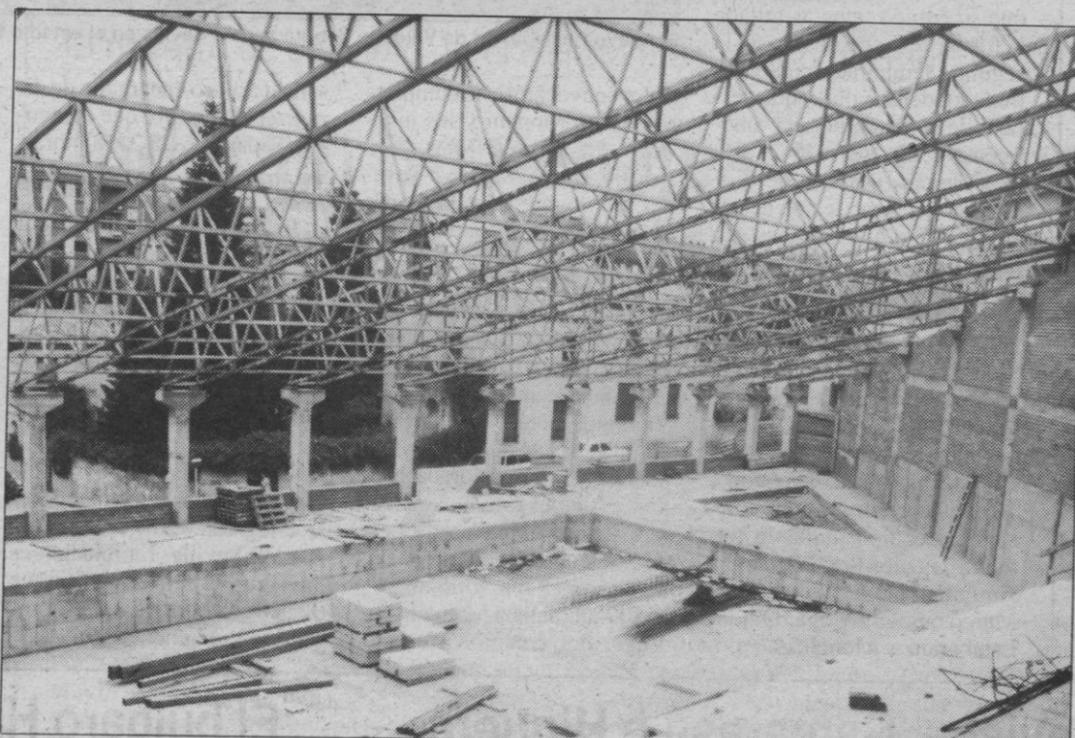
Formación de técnicos

El Area de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial, inició ayer la II campaña de Formación de Técnicos Deportivos, que pretende cubrir la falta de técnicos cualificados en la provincia, que sean los que posteriormente el apoyo necesario para la mejor realización de los Juegos Escolares y demás actividades.

Los cursos se llevará a efecto de forma intensiva y a lo largo de varias semanas, viernes, sábado y mañanas de los domingos, y cursos extensivos de lunes a viernes en horario de tarde, de 19,30 a 22 horas.

El primer bloque de enseñanza se dedicará de un modo específico a cada deporte, mientras que el bloque común, que comenzará en octubre, incluirá materias de medicina deportiva, psicopedagogía, teoría del entrenamiento y metodología.

En el bloque específico se incluyen especialidades de monitor nacional de atletismo, baloncesto, balonmano, fútbol, voleibol y polideportivo. En estos cursos podrán tomar parte aquellos que tengan cumplidos 18 años y el título de Graduado Escolar i de Graduado en Educa-



La piscina, sin constructora.

JUAN MARTIN



Cursos para enseñar.

JUAN MARTIN

ción Secundaria. Las inscripciones pueden realizarse en el Departamento de Deportes, C/ La Plata 32.

Piscina cubierta

Todo llega. El pasado día 1 de septiembre, primer día de traba-

jo oficial tras las vacaciones, el Consejo de Gobierno (entendemos que de la Comunidad Autónoma de Castilla y León), autorizó la resolución del contrato de construcción de la piscina climatizada cubierta de Segovia, suscrito con la empresa VTS Empresa Constructora en octubre de 1990, por un importe de 156.5 millones de pesetas. La nota remitida por el Delegado Territorial de la Junta, concluye su escueta información añadiendo que el acuerdo de rescisión con la citada empresa supone el pago de 3.400.000 pesetas, en concepto de las obras ejecutadas y recibidas, incluida la devolución de la fianza.

Tenis, torneo juvenil

El Club de tenis López-Maeso va a celebrar su primer torneo entre los días 6 a 16 del presente mes, al que podrán acudir las categorías sub-13, infantil, cadete y junior. Los encuentros tendrán lugar en las pistas del citado club, Aravaca (Madrid). Los que se inscriban habrán de abonar una cuota única de 3.000 pesetas.

Ayudas económicas a clubes

J.M.M.

La Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León ha concedido ayudas económicas a diferentes entidades deportivas de la provincia por un montante cercano a los dos millones de pesetas, con el siguiente detalle:

- S.D.G. Segoviana: 300.000 pesetas
- Segobasquet: 300.000 pesetas
- C.P. Unami: 200.000
- Sociedad Ciclista Segoviana: 150.000
- Apa Claret: 100.000
- Club Ciclista 53x13: 150.000
- Club Ciclista San Miguel(Cuéllar): 100.000
- A.D. Andrés Laguna (ADAL): 75.000
- Club Atletismo Segovia (CAS): 75.000
- A.D. San Frutos (D. Autóctonos): 75.000
- Club de Tiro Alcázar: 50.000
- A.D. El Espinar Arlequín: 50.000
- A.D. Apadefim: 50.000
- A.D. Muñozeros: 25.000
- Club Deportivo Segovia: 25.000
- C.D. Mountain Bike Segovia: 25.000

Juegos escolares

La Consejería de Cultura y Turismo convoca la fase local de los Juegos Escolares para el curso 94/95 en Segovia capital. Convocatoria que está dirigida a los centros de enseñanza de EGB, BUP y FP. Los equipos que participen deben estar integrados por alumnos matriculados en el mismo centro, quedando excluidos los deportistas que tengan licencia federada. La convocatoria está limitada a estas categorías: benjamín, alevín, infantil, cadete y juvenil.

Los centros escolares habrán de poner a disposición de la organización sus instalaciones deportivas. Las inscripciones podrán realizarse en el Servicio de Cultura, antes del día 14 de octubre.

TENIS

Conchita Martínez, eliminada del Abierto de Estados Unidos

Nueva York (Efe).— La tenista española Conchita Martínez, tercera preclasificada, fue eliminada en la tercera ronda del Abierto de Estados Unidos al perder con la estadounidense Ginger Helgeson, por 2-6, 6-4 y 6-1.

La actual campeona de Wimbledon, después de ganar con facilidad en primer set, se vino abajo en el segundo al perder la concentración, lo que permitió a Helgeson dominar y romperle el servicio en el décimo juego.

Los problemas para Martínez continuaron en la tercera manga, con una falta absoluta de interés y concentración en el juego, factores que fueron los que en realidad la eliminaron, y no el tenis de Helgeson.

La jugadora estadounidense lo único que hizo fue aprovecharse de los fallos de Martínez, que tendrá que reflexionar ante este tipo de derrotas si quiere estar de verdad entre la élite del tenis mundial.

"No puedo explicar lo que me pasó, pero la realidad es que comencé a perder fuerza y colocación en mis golpes, mientras Helgeson mantuvo su consistencia en el saque y las subidas a la red para conectar la bolea", declaró Martínez.

La tenista española logró un 77 por ciento de aciertos con el primer servicio, pero ganó sólo el 60 por ciento de los tantos, comparado con el 69 por ciento que consiguió Helgeson.

"Me siento feliz por el triunfo y sobre todo porque nadie lo esperaba", comentó Helgeson, de 25 años.

FUTBOL

El partido será televisado por los canales autonómicos a partir de las nueve

El partido Sevilla-Real Madrid levanta hoy el telón de la Liga 94/95

Luis Aragonés, técnico del Sevilla F.C., manifestó ayer sobre el Real Madrid, conjunto al que se enfrentarán los andaluces hoy en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán en la primera jornada de Liga, que "todos los equipos tienen un punto débil: la cuestión es encontrarlo".

Sevilla (Efe).— Aragonés precisó que él prefiere comenzar el campeonato "fuera de casa", ya que con ello existe la posibilidad, de conseguir los primeros positivos, aunque también resaltó que no le plantea un problema especial el hecho de que sea el Real Madrid el primer rival del Sevilla.

El técnico madrileño resaltó que su equipo tiene asimilada la forma de juego al ser ésta la segunda temporada como entrenador del Sevilla, y que después de la pretemporada "ahora empieza lo fuerte".

Aragonés, después de dirigir ayer la última sesión de entrenamientos antes del partido, facilitó la lista de convocados, en la que destacan las ausencias de los dos extranjeros de la plantilla, el croata Davor Suker, por estar convocado con su selección, y el brasileño Moacir Rodrigues, por molestias musculares.

El técnico ha convocado a 17 jugadores, de los que el presumible equipo titular lo formaría Unzué; Prieto, Juanito, Jiménez; Rafa Paz, Bango, Marcos, Soler; Moya, Quique Esteban y Monchu.



El nuevo Real Madrid de Valdano debuta ante el Sevilla en el estadio Sánchez Pizjuán.

ARCHIVO

La convocatoria la completa el portero Monchi y los jugadores de campo Martagón, Cortijo, Diego, Pineda y Tevenet, por lo que Luis Aragonés tendrá que decidir antes del partido a quién descarta para la definitiva lista de 16 futbolistas.

El partido ha levantado gran expectación y la afluencia de aficionados en las taquillas del Ramón Sánchez Pizjuán para adquirir las localidades y los abonos de la temporada hace prever que el estadio sevillista registre una gran entrada, pese a ser televisado por los canales autonómicos.

El mundialista Manuel Díaz Vega, del colegio asturiano,

será el árbitro encargado de dirigir el encuentro, que comenzará a partir de las 21:00 horas.

Valdano, con problemas

Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, afirmó ayer, al término de la última sesión preparatoria antes de debutar en la Liga en el campo del Sevilla, que el alto número de bajas le han hecho "muy fácil confeccionar el equipo titular".

Buyo, Milla y Alfonso destacan entre los once jugadores que jugarán desde el principio ante el Sevilla. La relación es la siguiente: Buyo; Quique Sánchez, Hierro, Sanchís, Luis Enrique; Michel, Milla, Lau-

drup, Martín Vázquez; Alfonso y Zamorano, mientras que Cañizares, Amavisca, Nando, Chendo y Butragueño estarán en el banquillo.

"La suspensión de Sandro y las lesiones de Alkorta, Redondo, Dubovsky y Marcos me facilitaron el trabajo, aunque se han quedado fuera del once titular jugadores de gran calidad", explicó.

"He elegido a unos jugadores y no a otros porque tengo que sopesar el momento adecuado de cada uno. De todas maneras en mi equipo no hay ningún puesto cubierto definitivamente y en el próximo partido puede haber variaciones", declaró.

Alfonso, Amavisca, Camarasa e Higuera, novedades en la lista de Clemente

Madrid (Efe).— La presencia de José Emilio Amavisca y Alfonso Pérez, del Real Madrid, de Francisco Higuera, del Zaragoza, y Francisco Camarasa, del Valencia, son las novedades más destacadas de la convocatoria del seleccionador de fútbol, Javier Clemente, para el encuentro del próximo 7 de septiembre frente a Chipre, de clasificación para la Eurocopa de naciones.

Clemente afirmó tras anunciar la lista que se inicia "una etapa de renovación". "La base del equipo es la misma que la del Campeonato del Mundo, aunque poco a poco hay que hacer una renovación. Tenemos que introducir jugadores para incluirlos de cara a la fase final de esta competición, que es en 1996", indicó Clemente.

"Este es el caso de Amavisca, un jugador al que conozco bastante de la selección olímpica, del Valladolid, y al que este año he seguido durante la pretemporada con el Real Madrid, aunque no haya jugado demasiados par-

tidos", añadió el seleccionador nacional.

"De todas formas quiero aclarar que esta línea de renovación no implica descartar a jugadores que han actuado antes en el equipo nacional, como es el caso de José Mari Bakero o de otros ausentes", puntualizó.

Clemente afirmó desconocer la posibilidad de que el capitán del FC Barcelona pensase no acudir más a las convocatorias de la selección. "Bakero, por su trayectoria, es un jugador importante sobre todo para algunos partidos. He visto publicado en un medio que había insinuado la posibilidad de no volver a la selección, pero a mí no me ha dicho absolutamente nada de ese tema", explicó.

Clemente manifestó además la importancia que para él tiene la Eurocopa ya que la considera "un paso más para alcanzar prestigio dentro del fútbol mundial".

"Para mí, el Campeonato de Europa es más importante que el del mundo, ya que para ser gran-

de a nivel mundial es necesario serlo primero en Europa", indicó.

"Estamos en el peor grupo de clasificación, ya que tendremos que enfrentarnos a dos selecciones potentes como son Bélgica y Dinamarca, lo que hará mucho más complicada la clasificación", afirmó el técnico baracaldés.

Relación de convocados es la siguiente:

Goikoetxea y Julen Guerrero (Ath. Bilbao), Caminero (At. Madrid), Abelardo, Ferrer, Guardiola, Nadal y Sergi (F.C. Barcelona), Alfonso, Amavisca, Cañizares, Hierro y Luis Enrique (Real Madrid) Camarasa y Zubizarreta (Valencia) e Higuera (Zaragoza).

Los jugadores se concentrarán el lunes día 5 a las 10.30 horas en el aeropuerto de Madrid-Barajas para viajar a las 12.00 a la ciudad chipriota de Larnaca. El partido Chipre-España se jugará el 7 de septiembre a las 20.00 horas en el estadio Tsirion Athletic Center, y será arbitrado por el francés Joel Quiniou.

El búlgaro Hristo Stoichkov, sancionado con tres partidos

Madrid (Efe).— El búlgaro Hristo Stoichkov, delantero del Barcelona, ha sido sancionado con tres partidos por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, que analizó ayer el partido de vuelta de la Supercopa de España.

Stoichkov, que vio la tarjeta roja casi al final del partido por el colegiado andaluz Antonio Jesús López Nieto, ha recibido un partido de sanción por "infracción de las reglas de juego determinante de expulsión". Y otros dos por "dirigirse al árbitro en términos de menosprecio con ocasión de una decisión adoptada por éste en el legítimo ejercicio de su autoridad", según la redacción del fallo del comité.

Asimismo, el comité sancionó con un partido a Cáceres (Zaragoza) por infracción de las reglas de juego determinante de expulsión y a Lopetegui (Barcelona) por doble amonestación arbitral y consiguiente expulsión.

El F.C. Barcelona ha decidido no presentar alegaciones al acta

arbitral del colegiado del partido de vuelta de la Supercopa, Antonio Jesús López Nieto, que expulsó al búlgaro Hristo Stoichkov y reflejó en el documento arbitral un insulto hacia su persona.

El club catalán ha recibido la resolución del Comité de Competición de sancionar a Stoichkov con tres partidos, uno por "infracción de las reglas de juego, determinante de expulsión", y otros dos "por dirigirse al árbitro en términos de menosprecio, con ocasión de una decisión adoptada por éste en legítimo ejercicio de su autoridad", y no recurrirá por considerar que se ha impuesto la mínima sanción posible de acuerdo con los reglamentos.

Para la entidad barcelonista la sanción es positiva porque pone de manifiesto las circunstancias en que se desarrollaron los hechos, ya que en el caso de que el fallo del Comité de Competición señalara que el futbolista insultó al árbitro, la sanción habría sido superior.

CICLISMO

“Al final ha salido mejor de lo que esperaba”

Burdeos (Francia) (Efe).— El español Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, que ayer batió la plusmarca mundial de la hora, superando la barrera de los 53 kilómetros (53.040), manifestó después de su proeza que al final ha salido mejor de lo que esperaba.

“He trabajado siempre con las referencias del record del británico Graeme Obree. Unos días iba mejor y otros peor, dependiendo de cómo me encontraba. Hoy quizá fuese algo más motivado debido a que era el día de la carrera, ya que es diferente a los entrenamientos. He salido un poco más rápido, pero no sabía lo que podía hacer. Mi ilusión era batirlo, pero al final ha salido mejor de lo que esperaba”, manifestó Induráin.

“Es prácticamente lo mismo que una contrarreloj del Giro o del Tour. Lo peor es que tienes que mantener la posición sobre la bicicleta, no puedes cambiar. La fuerza con la que vas te saca un poco de las curvas es lo que te cansa más. Pero en cuanto a mantener el ritmo es muy similar”, explicó.

“A mitad de carrera difícil, sobre el minuto treinta he empezado a sentir un poco mal con la postura en la bicicleta, sobre todo con el ‘culotte’ en el sillín. Hubo un momento en el que no me acoplaba bien, pero luego he dado un acelerón y al final, a base de sufrir, he ido a tope y lo he logrado”, declaró.

Buen ritmo

“He salido un poco más fuerte de lo que tenía previsto después de los entrenamientos efectuados aquí en Burdeos estas dos semanas. Pero iba bien, me sentía a gusto con el ritmo que llevaba y el asunto era mantenerlo. Luego lo que he intentado era eso, mantener el ritmo, ya que sabía que lo podía batir”, señaló.

“Los gritos del público apenas los oía aunque pareciera extraño, entre el ruido del aire y todo el ruido que se genera oyes voces pero no se entiende nada. Lo que tenía era las referencias de Sabino (Padilla) y las de Aldo (Sassi) y en alguna vuelta veía sobre el cartel del velódromo los tiempos, pero más que nada me guiaba por las referencias de Sabino”, comentó.

“No sólo tenía los diez últimos minutos, sino toda la prueba en sí. El record consiste en mantener una regularidad y sólo con mantenerlo ya en los últimos minutos sientes fatiga y sobre todo en los últimos veinte minutos ese desarrollo se va agarrando y se hace difícil. Al final con la posición en la bicicleta te vas agarrotando y en las últimas vueltas no mantienes bien la posición”, dijo Induráin.

“Siempre que hemos hablado del record, hablamos de intentarlo en dos ocasiones, una a nivel de mar, aquí en Burdeos y otra en altitud”, añadió Miguel Induráin.



Miguel da la vuelta de honor al velódromo de Burdeos tras lograr la plusmarca.

TELEFOTO EFE

El navarro se convirtió en el ciclista más rápido del mundo

Induráin homenajea a España batiendo el récord de la hora en Francia

El navarro Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, homenajeó a la afición española al batir ayer, en el velódromo francés de Burdeos, la plusmarca mundial de la hora, dejándola

en 53,040 kilómetros y superando la anterior mejor marca del escocés Graeme Obree en 327 metros. El mejor deportista español de todos los tiempos volvió a efectuar una de sus ya habitua-

les gestas deportivas al dar 212 vueltas (y 40 metros más) al “Stadium” de la capital girondina —cuya pista mide 250 metros— ante los aproximadamente 2.900 espectadores.

Burdeos (Francia) (Efe).— Induráin volvió a hacer vibrar a la afición al convertirse en el primer hombre de la historia que supera la barrera de los 53 kilómetros, en una nueva exhibición de fuerza con la que volvió a confirmar su indiscutible supremacía en el escapate ciclista internacional, una semana después de que la Federación Francesa de Ciclismo (FFC) pusiese en duda su intachable trayectoria al dejar entrever una posible irregularidad en el uso del ventolín —un broncodilatador que contiene salbutamol— en el transcurso del pasado Tour de Loise.

La Unión Ciclista Internacional (UCI) y el mismísimo Comité Olímpico Internacional desautorizaron la versión gala y ayer los señores de la federación francesa pudieron ser testigos de otra proeza del astró navarro, a las que ya están más que acostumbrados y de las que todavía les quedará por ver alguna. Guste o no.

Induráin rodó los primeros mil metros en un tiempo de 1:14.581, superior al de Obree (1:13.108) y en las primeras dos decenas de kilómetros las referencias iban a favor del escocés (4:31.385 frente a 4:36.698 en el cuatro, 9:01.940 frente a 9:05.815 en el ocho, 13:33.931 respecto a 13:35.193 en el doce y 18:05.799 sobre 18:07.222 en el 16).

El superdotado de Villava

tenía que invertir un veinticinco por ciento más de potencia que la empleada el pasado 28 de abril por Obree —en este mismo escenario— para contrarrestar su déficit respecto al escocés en el coeficiente de penetración en el aire, puesto que su superficie frontal en posición de pista es muy superior a la del británico, que batió el record con una máquina que quedó definitivamente desautorizada por la UCI en los pasados mundiales de Italia.

Primeras diferencias

En el kilómetro 20 las referencias comenzaron a inclinarse a favor del navarro. Sus 22:38.510 mejoraban los 22:39.033 de Obree y generaban las primeras muestras de júbilo en las gradas, en las que estaban, entre otras personalidades, el secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira, Alfredo Jaime, alcalde de Pamplona, y José Luis Díaz, consejero de Deportes y Juventud de la Diputación Foral de Navarra.

También estaban sus compañeros Pedro Delgado, que efectuó los comentarios para el Canal Plus, y el francés Jean Francois Bernard, así como prácticamente la totalidad del “staff” directivo, técnico y mecánico de Banesto.

Pero los que con mayor atención siguieron las evolu-

ciones del mejor ciclista mundial fueron su madre, Isabel, su esposa, Marisa, sus tres hermanas y su hermano Prudencio, que también estuvieron presentes en el Stadium. Miguel Induráin padre siguió sus evoluciones de su primogénito a través de la televisión.

Perfectamente cuidada y modificada por Enrique Sanz, el mecánico del record, a la “Espada” se le acabó colocando una horquilla parecida a las normales, aunque más fina y estrecha, para aumentar su aerodinámica.

Induráin pedaleó vestido con un mono extremadamente ligero y aerodinámico fabricado con un material elaborado con la mezcla de un 85 por ciento de “coolmax” y un 15 por ciento de licra, y ataviado con un casco modelo ‘bluet’ de resina epoxida por fuera y policarbonato y poliestireno en el interior, concebido para que la aireación fuese máxima, con seis orificios que evitaban la sensación de agobio que podría sufrir el corredor dada su forma cerrada.

Moviendo un desarrollo que combinaba el plato de 59 dientes con los catorce piñones, que hacía avanzar las dos ruedas lenticulares 8,87 metros por pedalada, el astro de Villava ya marcó en el kilómetro treinta un tiempo bastante inferior al que logró Obree. Los

33:58.341, exactamente seis segundos menos que el tiempo que marcó el escocés en la mejor actuación de su carrera ciclista, daban lugar al optimismo, pero aún quedaban 26 minutos de prueba, en los que no se descartaba algún posible desfallecimiento.

Pero Induráin no falla y ayer volvió a demostrar que es el más fuerte, el más sabio y el más potente. El número uno absoluto del ciclismo mundial. En el 34 rodaba once segundos por debajo de la marca de Obree y seis kilómetros más adelante sus 45:13.850 eran considerablemente mejores que los 45:30.769 del británico.

Éxtasis

El público comenzó a entrar en éxtasis cuando en el electrónico del velódromo de la capital girondina se anunciaba que los tiempos comparativos de Induráin y de Obree en el 46 eran de 52:04.130 y de 52:22.913, respectivamente. El record ya estaba al alcance; pero había que echar el resto en los fatídicos minutos finales.

Cuando se llegó al 50 y la diferencia a favor de Miguel era ligeramente superior a los veinte segundos se produjo el delirio. A Induráin le quedaban casi tres minutos y medio para superar dos kilómetros y 713 metros. La plusmarca mundial estaba a un paso.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO apartamento amueblado. Peñascal. Teléfono 423855.

SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes. Curso 1994-1995. Teléfono 470048.

SE ALQUILAN plazas de garaje amplias y nuevas. 8.000 pts. mes en Fernández Ladreda 28 y en Plaza de Carrasco y 2 pisos amueblados o sin amueblar en c/ Malconsejo 6. Tlfs.: 460286 ó 460283.

ALQUILO piso amueblado. Urbanización Los Castillos. Teléfono: 422097.

ALQUILO piso amueblado. Urb. Parque Robledo, calefacción y agua caliente centralizado. Teléfono, dos baños, chimenea francesa. Tlf.: 424633.

ALQUILO piso amueblado, céntrico con calefacción. Teléfono: 91-5348708 (noches).

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones. Agentes de Justicia. Auxiliares. Preparación funcionario especializado. Plazas limitadas. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

LOGOS. Oposiciones Castilla-León: Auxiliares, 230 plazas. Administrativos, 7 plazas. Instancias hasta 5 septiembre. Preparación intensiva. Resultados. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

TRABAJO ▼

REQUERIMOS empleado para granja avícola, con vivienda a 10 km. de Burgos, casado, no se precisa experiencia. Tlf.: (947) 236402.

EMPRESA de supermercados necesita personas que quieran trabajar de carniceros o pescadores en la provincia. Llamar Telf.: 444370.

EMPRESA de supermercados necesita chicas de 16 a 20 años; llamar Telf.: 444370.

SE NECESITA dependiente. Bar San Remo. 461013.

"GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba".

VARIOS ▼

NOVEDAD

LÍNEA 24

906 35.00.00

INTERCAMBIOS entre particulares

PROHIBIDO MENORES

76 pts/m. día, 55 pts. noche y fin semana. Máximo 30 m. A.E.S. SI

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TONAR

MMT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

!!!PISOS!!!**CALLE RIAZA**

(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA



Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios. Zamarramala. Centro. Véalo sin compromiso.

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios. C/ Velázquez. Rehabilitado. Tarima. 11.500.000.

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios, 2 baños. Urb. La Calandria (La Granja).

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios. C/ Almuraza. Excelentes vistas. Tlfs. 444647-445455.

VENTAS ▼VENDO 3.000 m² a 20 kms. de Segovia, junto al río (buen acceso). 200.000 pesetas. Teléfono 428437 (noches).SE VENDE piso céntrico. Todo exterior. 107 m² útiles. 4 dormitorios. Garaje. Teléfono 430819.

VENDO plaza garaje, buen precio, zona Santa Eulalia. Tlf.: 424608.

PARTICULAR vende piso con garaje. Urbanización Parque Robledo. 442292 (noche).

**TELEFONOS DE INTERES
FRENTE A UNA EMERGENCIA
EN CARRETERA**

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja	43.03.11
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General	43.63.63
Hospital Policlínico	43.21.61
Hospital de la Misericordia	43.08.12
Casa de Socorro	43.41.41

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuéllar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500)	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

EL SEÑOR

D. Juan Manuel Callejo BravoQue falleció en Aranda de Duero
ayer día 2 de septiembre de 1994

A los 42 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, M^ª José Lizalde Arruga; hija, María Callejo Lizalde; padres, Juan Callejo San Frutos y Pilar Bravo del Castillo; hermanos, Julia, Francisco-Javier, José Luis, Alejandro y Gloria; padres políticos, hermanos políticos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 3, a las 11 de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Andrés. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guardia. La misa de privilegio tendrá lugar el lunes día 5, a las 10 de la mañana, en dicha Iglesia.

Casa doliente: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz

EL ADELANTADO DE SEGOVIA**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

TELEFONO _____ NIF _____

DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%) Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 08.00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 09.20.- LAS MIL Y UNA AMERICA
- 09.45.- LOS PEQUEÑOS TOM Y JERRY
- 10.10.- LOS CARIÑOSITOS
- 10.35.- MISION IMPREVISIBLE
- 11.00.- DINOSAURIOS
- 11.50.- CINE PARA TODOS "Carol, una vida para la gimnasia"
- 12.15.- ESPECIAL DEPORTIVO DE DISNEY
- 13.20.- BRICOMANIA
- 13.30.- MONTATELO
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- PROGRAMA DOBLE (I) "De hombre a hombre". Dirección: Lamont Johnson. Intérpretes: Robby Benson, Annette O'Toole. Henry Steele, un adolescente, abandona su pueblo y ficha por la astronómica cifra de ciento cincuenta mil dolares y cuatro años de estudios y mantenimiento gratis, por el equipo de baloncesto de la más importante universidad de California.
- 17.20.- PROGRAMA DOBLE (II) "Sueños de oro"
- 18.45.- ESTRENOS TV "La poseída"
- 20.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- INFORME SEMANAL
- 22.30.- EL RETORNO
- 23.35.- FUNCION DE NOCHE "La decente"
- 01.10.- NOTICIAS
- 01.15.- CINE DE MEDIANOCHE (I) "El hombre que decidía la muerte"
- 02.50.- CINE DE MEDIANOCHE (II) "Tierra de todos"
- 04.10.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07.30.- NOTICIAS
- 08.00.- ENCIERRO DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES
- 08.05.- TRAS 3 TRIS VACACIONES
- 11.00.- PUNKY BREWSTER
- 12.00.- SOMOS DIEZ
- 13.00.- UN HOMBRE DE FAMILIA
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- CINE FIN DE SEMANA "Pérdida en el desierto" (1988-USA). Cuando Samantha descubre que su socio le ha estafado y su novio le es infiel con otra mujer, decide cambiar de aires y se traslada a un remoto lugar de Australia.
- 17.30.- MINI-SERIE "Pecados" (USA) Una prestigiosa mujer de negocios abre una revista de moda femenina. El primer número resulta un auténtico fracaso, lo que se convierte en una amenaza para su imperio.
- 21.00.- CINE "Martes y trece" (1961-ESP) Pepe y Mary han decidido casarse el día de San Antonio. En otras circunstancias no habría inconveniente, pero en su caso la fecha coincide con martes y trece.
- 22.30.- CINE "Todo por la pasta" (1990-ESP) Una joven, que trabaja en el espectáculo erótico de club, toma parte en el robo a un bingo cuyo botín asciende a 50 millones de pesetas.
- 00.30.- ESPECIAL MANUEL BENITEZ EL CORDOBES
- 01.00.- CONCHA VELASCO...EL ENCANTO DE LA COMEDIA
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA "Nunca estuve en Viena"
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA "Blues" (1960-USA)

- 15.30.- CINE FIESTA: "El desafío de Búfalo Blanco"
- 17.25.- EL TRAMPOLIN
- 19.35.- LAS NOTICIAS
- 19.40.- VIVAN LOS NOVIOS
- 20.20.- CINE ESPAÑOL: "La graduada"
- 22.00.- SABROSON
- 00.20.- TE HE PILLAO
- 01.20.- PRESSING BOXEO
- 02.20.- CINE: "Los amantes del desierto"
- 03.55.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.20.- CINE: "Las dos y media y veneno"



- 08.15.- ABC WORLD NEWS
- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tiranosaurus rex"
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.30.- GOLF: Birdie
- 10.00.- COLECCION CANAL +: "American graffiti"
- 11.49.- DOCUMENTAL: Rap, el pulso de la calle
- 13.00.- DEL 40 AL 1
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- TRANSWORLD SPORT
- 15.00.- FUTBOL AMERICANO
- 16.00.- CINE: "Los últimos días del Edén"
- 17.41.- CINE: "Luna de miel para tres"
- 19.15.- PIEZAS
- 19.35.- TELESERIE: Las aventuras de Pete & Pete
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- PRIMER PLANO
- 20.30.- TELESERIE: Covington Cross
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL +: "Están vivos" (V.O.)
- 23.37.- CINE: "Crímenes de amor"
- 01.04.- BOXEO
- 02.04.- CINE: "Homicidio" (V.O.)
- 03.41.- CINE: "La justicia de la Mafia"
- 05.11.- CINE: "Una decisión propia"
- 06.40.- CINE: "Las secretas intenciones".



TELEMADRID

- 08.00.- HOSPITAL
- 09.00.- CICLO JOHN WAYNE
- 10.45.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11.15.- LA BANDA DE DIBUJOS ANIMADOS
- 12.00.- LA BANDA DE PELICULA
- 13.30.- TREINTA MINUTOS
- 14.00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE: UNA DE AVENTURA
- 17.30.- OLE TUS VIDEOS
- 18.30.- LA BRIGADA DEL SOMBRERO
- 19.30.- LA LIGA: FUTBOL. PREVIO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.45.- LA LIGA: FUTBOL. PREVIO
- 21.00.- LA LIGA: FUTBOL. Sevilla - Real Madrid
- 23.00.- CINE: UNA DEL OESTE
- 01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

MUSICAL

SUEÑOS DE ORO ★ (TVE-1, 17,20).— Salvaora, una bella gitana, no acepta casarse con el hombre de su raza al que le ha destinado su fami-

lia. Casualmente conoce en su huida a un empresario de espectáculos que le ofrece un contrato para actuar en México.

CIENCIAFICCION

ESTAN VIVOS ★★★ (C+. 22,00).— John Nada es un humilde obrero que un día consigue unas extrañas gafas de sol. Gracias a ellas puede observar un extraño mundo que nadie conoce. Así, John ve la alucinante anomalía que se esconde tras lo cotidiano: un universo en blanco y negro plagado de viscosos extraterres-

tres infiltrados entre los políticos, banqueros, policías y reporteros. Con mensajes subliminales de sumisión colocados en todos los medios de comunicación, controlan y dominan y la población del planeta, que al no saber de su misteriosa existencia, se dejan dominar sin hacer nada por evitarlo.

SUSPENSE

A MERCED DEL ODIO ★★★ (La 2. 1,45).— Bill fane es un ejecutivo que debe hacer un largo viaje. Contrata a una madura niñera para que cuide de su esposa Virgie, que se

encuentra enferma. Pocos días después llega a la casa Joey, el hijo pequeño del matrimonio, que ha estado internado dos años en una escuela para deficientes mentales.

AVENTURAS

EL MALVADO ZAROFF ★★★★★ (La 2. 3,15).— Zaroff, un aristócrata de origen soviético, habita en una isla ignota acompañado de varios esbirros. Se dedica a una extraña actividad: provocar el naufragio de todos los barcos que pasan cerca de allí. Una vez que los buques nau-

fragan y los tripulantes logran llegar a tierra, Zaroff y los suyos se lanzan a un extraño deporte: una cacería de hombres. Así, sueltan a los supervivientes y los matan en el transcurso de una peculiar cacería en los bosques de la isla, alejados de toda civilización, sin peligro de ser vistos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



13.00.- SERVICIO SEGOTEX.

Información local de interés
19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- PELICULA
21.00.- PELICULA
23.00.- SERVICIO SEGOTEX.
Información local de interés



- 08.00.- EURONEWS
- 08.40.- OPERA. VISPERS SICILIANAS
- 11.00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 11.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES: La Universidad de Alcalá de Henares
- 16.30.- MISION EUREKA
- 17.25.- MOMENTOS DE ORO
- 19.10.- TEQUILA Y BONETTI
- 20.00.- EN EL AIRE
- 20.30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21.00.- ATLETISMO
- 22.50.- CINE PARAISO "Los trotamundos" (1971-USA)
- 00.30.- DOCUMENTOS TV
- 01.45.- CINE CLUB. GRANDES INTERPRETES (I) "A merced del odio"
- 03.15.- CINE CLUB. GRANDES INTERPRETES (II) "El malvado Zaroff"
- 04.15.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.10.- RASCAL
- 07.40.- LA VUELTA AL MUNDO EN 80 SUEÑOS
- 08.10.- TELEBUTEN
- 11.00.- POWERS RANGERS
- 11.45.- PRESSING CATCH
- 12.15.- CAMPEONES DE LA PLAYA
- 13.00.- ENREDOS DE FAMILIA
- 13.30.- LA RULETA DE LOS JOVENES
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
- 15.00.- VEREDICTO

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"RAPA NUI"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 6 tarde:

"SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD III"

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"EL PEQUE SE VA DE MARCHA"

SALA 3

Sesiones 6 tarde y 10 noche:

"Wyatt Earp"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 10,45:

"Mentiras arriesgadas"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MILLONARIA POR SUFRIR ABUSOS SEXUALES DE UN SUPERIOR

La sentencia millonaria impuesta contra la mayor firma de abogados del mundo, "Baker & McKenzie", por los abusos sexuales de que fue objeto una de sus secretarías puede servir de ejemplo para erradicar este problema de los lugares de trabajo. Rena Weeks, de 40 años, no pudo disimular su alegría cuando supo que recibirá 7,1 millones de dólares, tras un largo proceso donde un jurado, compuesto por seis mujeres y seis hombres, encontró culpable al abogado Martín Greenstein, 49, de abusar repetidamente de su secretaria cuando ambos trabajaban en "Baker & McKenzie". La sentencia económica que dictó en San Francisco el juez John Munter, es casi el doble que la solicitada por la demandante, en una sorprendente decisión entendida por los abogados estadounidenses como un intento de hacer "una llamada de atención" contra el acoso sexual en las empresas. De los 7,1 millones de dólares, Greenstein tendrá que pagar 225.000 dólares, mientras que a la firma "Baker & McKenzie" le corresponde el pago de 6,9 millones de dólares, casi un 10 por ciento del capital de la empresa, que cuenta en la actualidad con 1.700 empleados.

MISCELANEA



Yaser Arafat e Isaac Rabin se estrechan la mano en presencia de Bill Clinton, el pasado mes de septiembre. TELEFOTO EFE

Fueron galardonados en el apartado de Cooperación Internacional

Arafat y Rabin recogerán en persona el "Príncipe de Asturias"

El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, y el primer ministro de Israel, Isaac Rabin, galardonados ayer en Oviedo con el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional, han confirmado su asistencia al acto de entrega de los galardones.

Oviedo (Efe).— Según informaron a Efe fuentes de la Fundación Príncipe de Asturias, institución que concede los premios, los dos líderes han anunciado a través de sus respectivos gabinetes su intención de recibir personalmente el premio.

La ceremonia de entrega se celebrará a finales del mes de noviembre en el teatro Campoa-

mor de Oviedo y estará presidida por el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón.

Isaac Rabin manifestó ayer tras conocer que había sido distinguido con este galardón que se siente "muy honrado", y dio las gracias al presidente de la fundación, Plácido Arango, en una carta que le envió desde su oficina en el Ministerio

de Defensa, con sede en Tel Aviv.

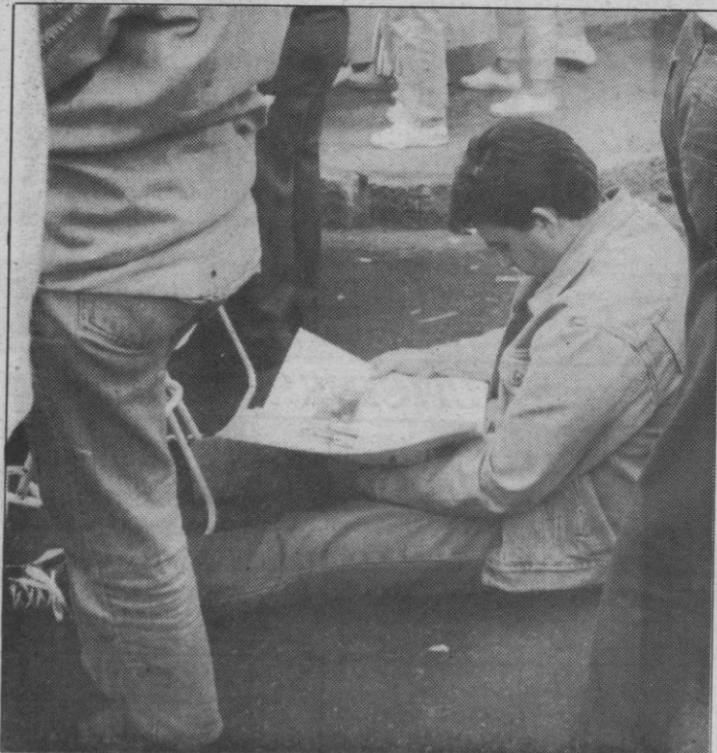
Por su parte, Arafat, "en mi nombre y en el de mi pueblo", expresó a Efe en Gaza su agradecimiento "al Rey Juan Carlos, al Príncipe Felipe, al Gobierno y al pueblo de España y a la fundación del Premio Príncipe de Asturias, por el honor que me han dispensado".

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, envió ayer sendos telegramas al líder de la OLP, Yaser Arafat, y al primer ministro israelí, Isaac Rabin, en los que les felicita por la obtención del Premio Príncipe de Asturias.

● Juan José Moreno Cuenca "El Vaquilla", conocido delincuente juvenil que cumple condena en la prisión de Figueras por diversos delitos, contrajo ayer matrimonio civil en Gerona con Isabel Faya. La ceremonia fue oficiada por la titular del juzgado número 7 de Gerona, Montserrat Bastit, quien recordó a los novios sus derechos y obligaciones, y que ambos son iguales ante la ley. "El Vaquilla", que lleva 14 años encarcelado en varias prisiones españolas, popularizó sus andanzas delictivas juveniles en las dos películas que protagonizó en 1977, tituladas "Perros callejeros" y "Yo, el vaquilla". Actuaron como padrinos de la pareja la hermana y un cuñado de "El Vaquilla", que ha obtenido seis días de permiso penitenciario para pasar su luna de miel, que disfrutará entre Gerona, Figueras y Barcelona.

● Diana de Gales, de nuevo en el ojo del huracán, ha sido defendida, por primera vez desde que se rompiera su matrimonio, por Carlos de Inglaterra, el padre de sus hijos, quien ha denunciado un complot de agentes del servicio secreto británico "MI5" contra la princesa. Los últimos escándalos están relacionados con una serie de presuntas "llamadas anónimas", por parte de Diana, a un amigo, el millonario Oliver Hoare, y a su ex profesor de equitación, James Hewitt, según informó el semanario "Diez Minutos".

VISTO Y NO VISTO



INFORMARSE EN CUALQUIER SITIO.— Este caballero echa por tierra —nunca mejor dicho— todas las encuestas sociológicas que indican que en España se leen pocos periódicos. No sólo es falso que no se lee la prensa, sino que cualquier sitio es bueno para ponerse al cabo de la calle. Para que se vayan enterando...— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

